JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

HÉROUVILLE EN CLAIR

N°39 • JANVIER - FEVRIER 2010

La Municipalité vous souhaite *une bonne et heureuse année 2010*

Retour sur...

rénovation urbaine, décarbonatation, inauguration CIDEME

sommaire

Edito. 3

Evénement. 4-5
- Elections du nouveau Conseil Municipal des Jeunes

Actualités. 6-9
- Le Maire présente ses vœux à la Fonderie
- Retour sur le Noël des seniors et le marché de Noël
- Hommage à l'artiste hérouvillais Pierre Lebigre au Pôle Animation et Jeunesse
- La Municipalité surveille les ondes de près
- Des défibrillateurs installés dans les quartiers

Entreprendre. 10
- Un cordonnier toujours à votre service
- Ambre voyages Ad'hoc : le voyage en groupe sur mesure
- La boulangerie Montmorency change de propriétaires

Grand angle. 11
- Le gymnase Val Saint-Clair fait le plein d'activités

Vivre ensemble. 12-13
- Les Conseils de la Vie Locale déjà au travail
- Les Hérouvillais se mobilisent pour le Téléthon
- Internet accessible pour tous dans les structures de proximité
- Réalisez vos meubles en carton avec la MJC

Dossier. 14-15
- Le dynamisme de la Ville en matière de relations internationales

Retour en images. 16-17
- Instantanés des deux mois écoulés
- La neige s'invite pour débuter l'année

Ville en mouvement. 18-19
- Les aménagements cyclables se poursuivent à travers la Ville
- Déconstruction spectaculaire des bâtiments 109-113 au Grand Parc

Infos d'Agglo. 20
- Grosse affluence pour l'inauguration du Cideme
- Nouveau label Normandie Qualité Tourisme pour la piscine

Hérouvillais d'ici et d'ailleurs. 21
- Un nouveau Président à la tête de l'ADMH
- Dotou, Hérouville au coeur

Sports. 22
- Rencontre avec le nouvel homme fort du basket hérouvillais
- Tournoi de futsal du SCH Foot : une 17e édition qui promet

Environnement-cadre de vie. 23
- Un an après, l'usine de décarbonatation prouve toute son utilité

Culture-Animation-médias. 24-25
- Une première tête d'affiche au Festival Beauregard 2010
- Le carnaval se prépare avec vous
- Normandie TV lance sa nouvelle grille

A voir. A savoir. 26-27

Agenda, pratique, état-civil. 28-29

Expression politique. 30-31

Avec ou sans rendez-vous
Permanences : les élus à votre écoute

Rodolphe Thomas *(Maire et Conseiller général)*
- **Tous les mercredis du mois de 15 h à 17 h**, à l'Hôtel de Ville.

MAIRES-ADJOINTS

Sylviane Lepoittevin *(Adjoint à l'animation et vie associative)*
- **Mercredis 3 février et 3 mars de 14h30 à 15h30** : salle polyvalente de la Haute-Folie.
- **Samedi 13 février de 10 h à 12 h** à l'Hôtel de Ville (Salle de la Rampe).
- **Mercredis 17 février et 17 mars de 10 h à 12 h** à l'Hôtel de Ville (bureau 203).

Simeoni Noussithe-Koueta
(Adjoint à la diversité, la citoyenneté et les relations internationales)
- **Tous les jeudis du mois de 16 h 30 à 18 h**, à la Maison du Citoyen (Place François-Mitterrand).
- **Samedi 20 mars de 10 h à 12 h** , à l'Hôtel de Ville (Salle de la Rampe).

Claire Garnier *(Adjoint en charge des solidarités et du logement)*
- **Lundis 1er février, 8 février, 1er mars et 8 mars**
- **Mardis 2 février, 16 février, 2 mars et 16 mars**
- **Mercredis 10 février, 17 février, 10 mars et 17 mars**
- **Jeudis 21 janvier, 28 janvier, 11 février, 11 mars et 18 mars**

Permanences de 9 h 00 à 10 h 30 à l'Hôtel de Ville (bureau 202) sauf pendant les vacances scolaires.

Mohamed Habib *(Adjoint à l'emploi et insertion professionnelle)*
- **Vendredis 5 février et 19 février,** à l'Hôtel de Ville (bureau 205) uniquement sur rendez-vous auprès de la Mission Insertion Professionnelle (02 31 45 34 95).
- **Samedi 27 février, de 10 h à 12 h**, à l'Hôtel de Ville (Salle de la Rampe).

François Gautier *(Adjoint aux travaux et cadre de vie)*
- A l'Hôtel de Ville (bureau 204), **uniquement sur rendez-vous** auprès du secrétariat des élus **(02 31 45 33 69)**
- **Samedi 6 février de 10 h à 12 h**, à l'Hôtel de Ville (Salle de la Rampe).

Christine Bonnissent *(Adjoint à l'éducation et la petite enfance)*
- A l'Hôtel de Ville (bureau 203), **uniquement sur rendez-vous** à prendre auprès du service éducation **(02 31 45 33 68)**
- **Samedi 20 février de 10 h à 12 h**, à l'Hôtel de ville (Salle de la Rampe).

Stéphane Marie *(Adjoint aux sports)*
- A l'Hôtel de Ville, **uniquement sur rendez-vous** à prendre auprès du service des sports **(02 31 45 33 41)**
- **Samedi 13 mars de 10 h à 12 h**, à l'Hôtel de Ville (Salle de la Rampe).

Claudie Rigot *(Adjoint au développement économique)*
- A l'Hôtel de Ville (bureau 205), **uniquement sur rendez-vous** à prendre auprès du service développement économique **(02 31 45 32 56).**

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Liliane Duvieu *(Conseiller en charge des handicapés et des personnes âgées)*
- **Tous les mardis de 10 h à 12 h** à l'Hôtel de Ville (bureau 210).

Jacques Boulland *(urbanisme)*, **Séngded Chanthapanya** *(écologie et transports)*, **Philippe Laforge** *(voirie)* et **Pierre-Yves Lacroix** *(réussite éducative)*
- A l'Hôtel de Ville, **uniquement sur rendez-vous** à prendre auprès du secrétariat des élus **(02 31 45 33 69).**

Raphaël Yem *sans rendez-vous*
- **Lundi 25 janvier de 18 h à 19 h 30** : salle polyvalente de la Haute Folie.
- **Lundi 22 février de 18 h à 19 h 30** : salle du 1000 club (Montmorency).

Sur rendez-vous : écrire à raphael.yem@laposte.net

Permanences de votre Conseiller général : **Rodolphe Thomas**
- **Jeudis 11 février et 11 mars de 18 h 00 à 19 h 00** : bureau de la Maison de Quartier Saint-Jean-Eudes, 38 avenue du Calvados à Caen
- **Jeudis 18 février et 18 mars de 16 h à 17 h** : salle du Mille Club quartier Montmorency à Hérouville.
- **Jeudi 28 janvier et 25 février, de 18 h 15 à 19 h 15** : salle n°2 du Centre Aurore, 9 route de la Délivrande à Caen.

Permanences de votre députée : **Laurence Dumont**
- **Vendredi 12 février et 12 mars de 9 h 30 à 11 h** à l'Hôtel de Ville

Nos meilleurs vœux pour 2010

Madame, Mademoiselle, Monsieur

L'année 2009 a été marquée par une crise financière particulièrement difficile. Cette crise a bien sûr touché notre économie, fragilisant le fonctionnement de nos entreprises mais aussi les collectivités locales. Elle a eu des incidences sociales en aggravant la précarité de nombreuses familles. Sachez que la ville saura être présente pour aider et accompagner tous ceux qui en auront besoin.

Pour sortir de cette crise qui touche de plein fouet notre région, pour sortir les Normands de ce pessimisme qui nous caractérise malheureusement trop souvent, il va falloir faire preuve d'audace et de détermination. A nous de trouver les réponses à nos questions et de dessiner notre propre chemin, pour cela il suffit de faire un pas, un pas confiant et résolu que nous ferons ensemble comme toujours.

Grâce à vous tous, HEROUVILLE continue de changer, de poursuivre la dynamique impulsée depuis plusieurs années, tout en restant fidèle à son esprit et à ses valeurs.

Ces vœux sont donc un encouragement à poursuivre les efforts entrepris ainsi que les nombreux chantiers que nous avons ouverts ensemble pour rénover la ville, la rendre plus douce à vivre pour chacun d'entre nous. Et nous sommes particulièrement fiers de pouvoir poursuivre cette aventure à vos côtés.

Nous tenons à remercier le personnel de la ville, ses agents et directeurs de services. Car lorsque nous recevons des mots et paroles d'encouragements de votre part, c'est avant tout leur travail qui est reconnu et apprécié.

Nous tenons à remercier le monde associatif et les centaines de bénévoles qui font la richesse de notre commune, qui créent ce lien social indispensable entre chaque habitant.

Nous tenons aussi à remercier les services de l'Etat, les institutionnels ainsi que les acteurs économiques que sont les artisans commerçants et les entreprises qui contribuent à faire rayonner l'image de notre ville bien au-delà des frontières régionales.

2010 sera donc une année particulière. Nous devrons faire face à de nombreuses difficultés et relever de nombreux défis. C'est ensemble, soudés et solidaires que nous réussirons à traverser la nouvelle année. C'est le souhait que nous formulons.

Bonne année à tous, nos meilleurs vœux à vous ainsi qu'à vos proches, nos meilleurs vœux à HEROUVILLE, une ville que nous aimons et qui ne ressemble à aucune autre.

2010 sera l'année internationale du rapprochement des cultures, thème particulièrement symbolique pour notre ville. Cultivons notre différence car c'est notre identité. Merci à chacun d'entre vous de faire d'HEROUVILLE une ville exceptionnelle.

Que 2010 soit une année placée sous le signe de la paix, de la solidarité, de l'espoir et de l'audace.

La Majorité Municipale.

Directeur de la publication :
Rodolphe Thomas

A collaboré à ce numéro :
Service communication
Mairie d'Hérouville

Crédit photos :
Franck Castel P. 1, 17, 25
Gérard Piwtorak P. 25
Piscine Caen la mer d'Hérouville P. 20

Réalisation et impression
Caen Repro Imprimerie - 02 31 95 27 66

Distribution :
Ville d'Hérouville

Dépôt légal à la parution

Un nouveau Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) élu en décembre

Un outil concret d'apprentissage de la citoyenneté

Elu en 2007, le précédent Conseil Municipal des Jeunes a laissé place à une nouvelle assemblée élue le 18 décembre dernier.

Créé en 2003 à l'initiative du Maire Rodolphe Thomas, le Conseil Municipal des Jeunes d'Hérouville Saint-Clair est un espace de discussion et d'échange, de réflexion, de proposition et d'action pour les jeunes hérouvillais. La quatrième mandature a débuté fin décembre suite aux nouvelles élections réservées pour la première fois aux collégiens.

La citoyenneté ne se résume pas au droit de vote à 18 ans. Soucieux de préparer les enfants et les jeunes hérouvillais à leurs responsabilités futures, de mieux les associer aux décisions municipales qui les concernent, la municipalité a mis en place un Conseil Municipal des Jeunes en 2003. Elu pour deux ans, cette assemblée répond à plusieurs objectifs :

- éducation à la citoyenneté
- participation à la vie sociale et civique, par l'élaboration de projets collectifs et réalisation d'actions.
- apprentissage de l'engagement individuel et collectif de la démocratie.
- rapprochement entre les générations.
- familiarisation des jeunes avec les processus démocratiques (le vote, les élections, le débat contradictoire…). Au travers des rencontres et des échanges avec leurs aînés du Conseil Municipal, ces citoyens de demain découvrent le fonctionnement de la collectivité et la pratique de l'activité d'élu.

Stéphanie Barillon animatrice du service jeunesse, accompagne les jeunes dans la gestion et la mise en œuvre des projets.

Elections 2009 : mode d'emploi

Le 18 décembre dernier, un nouveau CMJ a été élu. Pour cette quatrième élection, les règles ont légèrement changé. Auparavant ouvert aux écoliers du primaire, le conseil est désormais composé uniquement de collégiens.

QUI VOTE ?

Sont électeurs les jeunes inscrits sur un des collèges d'Hérouville ou scolarisés à l'extérieur, mais domiciliés sur la commune. Le vote a eu lieu dans chaque établissement scolaire prenant part au projet.

POUR QUI ?

Sont éligibles les collégiens, domiciliés à Hérouville ou ayant un parent direct (mère ou père) domicilié dans la commune. Les candidats qui ne sont pas scolarisés à Hérouville sont rattachés, pour cette élection, au collège qui couvre théoriquement le quartier où ils habitent. La liste des candidats était affichée en mairie et dans les établissements. Les candidats ont mené campagne, jusqu'au 17 décembre, via une profession de foi affichée dans leur établissement scolaire.

LES RÉSULTATS

Au terme des élections, les 16 jeunes ayant obtenu le plus grand nombre de voix ont été élus pour un mandat de deux ans.

Daniel Huet : Myriam Anhichem, Jimmy Habib, Clémentine Bezard, Dylan Costy.
Varignon : Selim Mabhkout, Anissa Charef.
CLE : Syal Bougard-Legrix, Pierre Allain.
IEM : Christopher Bazire, Franz Bassiere.
Saint-Michel : Océane Thiebault, Lorelei Verbrugghe, Lucie Thouvenin, Laurent Bazatte
Scolarisés hors Hérouville : Agnès Radigue, Alexandre Radigue

Au total 16 jeunes ont été élus titulaires.

Un séjour à Garbsen pour marquer la fin de la mandature

Du 26 au 30 octobre dernier les jeunes du CMJ se sont déplacés à Garbsen, la commune allemande jumelée avec Hérouville. Le thème de ce séjour était l'analyse de la pratique des jeunes quant à leur comportement de consommateurs de loisirs au sein de la ville. Menés tambour battant, ces trois jours sur place ont permis aux jeunes élus hérouvillais de visiter la ville de Garbsen, son zoo, de découvrir l'ensemble de ses structures et de mieux comprendre son fonctionnement. La délégation hérouvillaise s'est également rendue dans les villes voisines de Hambourg (visite du musée le monde des miniatures), et Hanovre (visite du port). Un périple que les jeunes ont filmé pour le retranscrire dans un film souvenir réalisé avec Raouf Brahmia.

En guise de voyage de fin de mandature, les élus du CMJ ont effectué, fin octobre, un séjour très instructif à Garbsen

Quelques actions du Conseil Municipal des Jeunes 2007/2009

Une participation active à la vie de la ville

Elu fin 2007 dans les écoles primaires et collèges de la Ville, le précédent Conseil municipal des Jeunes se composait de 10 filles et 4 garçons: Maymouna Anflous, Myriam Anhichem, Mathilde Lehericy, Ameline Anne, Caroline Belouet, Mélissane Loisel, Hélène Rolland, Mathilde Pottier, Agnès Radigue, Margot Marie ; Steven Vitre ; Nephy Gamba ; Oracio Attila ; Ayman Chahir. Voici en résumé les actions marquantes de leurs deux années au sein du CMJ.

ANIMATION.

- ***Mars 2008 et 2009 :*** participation au carnaval : création de leurs propres chars et costumes.
- ***Décembre 2008 :*** participation au Marché de Noël. Collecte de jouets au profit de l'association « Le Monde de Lucas » et animation du stand de décorations avec le service jeunesse.
- ***Février 2009 :*** participation au jury du défi scientifique et la remise des prix organisé par les petits débrouillards.

EVÉNEMENTS D'ACTUALITÉ

- ***Mai 2008 :*** réalisation et animation d'une exposition sur l'Europe à la salle polyvalente des Belles Portes en présence de parents, d'enfants de l'Ecole Gringoire.
- ***Octobre 2008 et Mai 2009 :*** participation à l'inauguration de l'indicateur de vitesse sur les quartier de Lebisey et du Val en présence des élus, des services techniques et de la presse.
- ***Janvier 2009 :*** intervention des jeunes du CMJ en préambule de la présentation des vœux du Maire à la Fonderie.
- ***Mai 2009 :*** participation et implication dans les projets sur l'Europe menés au Pôle Animation et Jeunesse.

VIE CITOYENNE

- Une délégation de jeunes du CMJ participe régulièrement aux ***commémorations*** organisées par l'Amicale des Anciens Combattants d'Hérouville pour y déposer des gerbes ou lire des textes. Des moments préparés en amont qui donnent lieu à des discussions entre les jeunes sur la guerre, le devoir de mémoire…
- ***Décembre 2008 :*** participation du CMJ au Conseil Municipal pour présenter leur fiche projet.
- ***Janvier 2009 :*** participation à la signature du jumelage avec la ville d'Ahfir au Maroc. Présence des enfants et lecture d'un texte.

ACTIONS PONCTUELLES

- ***Décembre 2008 :*** remise des jouets collectés à l'association « le Monde de Lucas » en présence des élus, des partenaires et donateurs, les parents et tous les jeunes du CMJ. Une action totalement organisée par les jeunes : du texte de l'invitation au chargement du camion, en passant par l'installation du goûter et le service.
- Par ailleurs, les jeunes du CMJ ont contribué à ***la vie du Pôle Animation et Jeunesse*** où certains sont très investis. Ils ont été invités à se pencher sur le règlement intérieur de l'équipement, apportant ainsi leur pierre à l'édifice.

CONTACT. Pôle Animation et Jeunesse,
10.35 quartier des Belles Portes. Tél. : 02 31 47 23 79
demandez Stéphanie Barillon.
Site internet : www.herouville.net

TÉMOIGNAGE

Agnès Radigue : « Etre élue au CMJ m'a fait mûrir »

Agnès Radigue (au premier plan), en compagnie du Maire Rodolphe Thomas et de Sylviane Lepoittevin (Maire-adjoint à l'animation et la vie associative) à l'occasion de la cérémonie de commémoration de l'armistice de la guerre 1914-1918, le 11 novembre dernier.

Membre du Conseil Municipal des Jeunes sortant, Agnès Radigue possède la particularité d'avoir été réélue le 19 décembre dernier. Au moment de débuter avec enthousiasme une nouvelle mandature, la jeune élue nous livre son témoignage.

« C'est une vraie chance d'être élu au Conseil Municipal des Jeunes. Nous sommes en quelque sorte les porte-parole des enfants et adolescents hérouvillais. Avec un peu d'organisation, c'est tout à fait conciliable avec d'autres activités, car ça ne demande que quelques heures de présence dans la semaine. Cette expérience m'a fait mûrir, car nous sommes en contact avec des adultes à notre écoute. Sur les deux dernières années, nous avons travaillé sur plein de sujets intéressants dans les différentes commissions (environnement, loisirs, solidarité, sécurité), en lien avec les élus et services de la ville. Même s'il n'est pas toujours facile de s'exprimer en public devant des adultes, on a pu donner notre avis, exposer les sujets qui nous tiennent à cœur. Par exemple, je faisais partie de la commission solidarité. Nous avons travaillé sur le sujet du handicap mental et physique. On a fait beaucoup de rencontres très intéressantes. Je suis contente d'avoir été réélue sur la liste des jeunes scolarisés hors Hérouville, puisque je suis maintenant dans un collège à Caen. Avec le nouveau Conseil, j'espère poursuivre les actions dans ce domaine, notamment sur tout ce qui touche à la scolarisation des enfants autistes. C'est un sujet qui me touche de près puisque mon petit frère en souffre. »

Entouré de la majorité municipale, Rodolphe Thomas a invité toutes les forces vives de la villa à poursuivre la dynamique de changement impulsée ces dernières années à Hérouville.

Cette année encore, habitants, entreprises, institutionnels et associations se sont retrouvés en toute convivialité pour une cérémonie de vœux unique

Cérémonie du 15 janvier à la Fonderie

L'équipe municipale présente ses meilleurs vœux pour 2010

Au sortir d'une année 2009 marquée par la crise financière, Rodolphe Thomas, Maire d'Hérouville, a invité le tissu associatif, les entreprises, les institutionnels et les nouveaux Hérouvillais à continuer de faire preuve d'audace et de détermination.

Comme l'an dernier, dans un souci d'économie, la Ville a opté pour une cérémonie de vœux unique. Toutes les forces vives économiques, associatives et institutionnelles qui oeuvrent au quotidien à Hérouville, étaient rassemblées salle de la Fonderie le 15 janvier dernier, pour écouter le Maire présenter ses meilleurs vœux pour 2010 au nom de toute la majorité municipale. ***« Grâce à vous tous, Hérouville continue de changer en restant fidèle à son esprit et à ses valeurs »***, a insisté Rodolphe Thomas, qui après avoir rappelé les temps forts de l'année écoulée, a annoncé des nouveautés pour celle qui débute. ***« Hérouville compte 440 associations actives sur son territoire. La Ville va mettre en place une nouvelle manifestation mettant à l'honneur les bénévoles. Cette fête aura lieu le 12 septembre. La municipalité a également pour projet l'ouverture d'un local jeune pour 2010. »***

Une année qui sera notamment marquée par des événements d'ampleur dépassant largement les frontières communales comme la deuxième édition du Festival BeauRegard (2-3 juillet) ou le Forum pour l'Emploi (14-15 octobre). Le Maire a invité l'assistance à maintenir le dynamisme qui fait d'Hérouville une ville qui ne ressemble à aucune autre. ***« Si notre Ville bouge, c'est parce que vous la faîtes bouger »,*** a insisté Rodolphe Thomas. ***« Nous devons partager la même ambition en restant à l'écoute des besoins des Hérouvillais afin de les aider à passer une année qui s'annonce encore délicate pour beaucoup. »***

Au Pôle Animation et Jeunesse le 4 décembre dernier

Hommage à l'artiste hérouvillais Pierre Lebigre

C'est Victor, petit-fils de Pierre Lebigre, qui a eu l'honneur de couper le ruban inaugural en présence de sa grand-mère Jeanne, épouse de l'artiste, et du Maire, Rodolphe Thomas.

Vendredi 4 décembre, une cérémonie émouvante était organisée en hommage à l'une des personnalités les plus marquantes d'Hérouville Saint-Clair. En présence de la famille de Pierre Lebigre, la salle d'arts plastiques du Pôle Animation et Jeunesse a été baptisée du nom de l'artiste. ***« Nous voulions personnaliser cette salle en lui donnant le nom d'un artiste »***, indique Sylviane Lepoittevin, Maire-adjoint à la culture. ***« Le nom de Pierre Lebigre, Hérouvillais depuis 1968, s'est imposé naturellement. »***

Né à Honfleur en 1932, ce touche-à-tout autodidacte a exploré toutes les formes d'expression artistiques au cours d'une carrière foisonnante. Tour à tour, peintre décorateur sur faïence, artisan potier-céramiste, illustrateur, dessinateur de presse, écrivain, conteur et peintre, il a fait mille métiers. Professeur d'arts plastiques, puis d'histoire de l'art, Pierre Lebigre a également dirigé l'école des Beaux Arts de Caen dans les années 1980. Mais il est surtout connu du grand public comme caricaturiste de presse. Chaque semaine, entre 1969 et 1997, il a croqué l'actualité régionale pour le journal Ouest-France sous le pseudonyme d'Orson. A la retraite, il a donné libre cours à son amour pour la peinture en multipliant les expositions à travers la région.

Artiste touche -à- tout, l'Hérouvillais Pierre Lebigre a laissé une œuvre marquante dans le paysage culturel normand.

Avec cette salle à son nom, Pierre Lebigre, parti en 2000, laisse une trace dans sa commune de cœur, au sein d'un lieu dédié à la jeunesse et à la pratique artistique. Un hommage que n'aurait pas renié ce personnage modeste à la rondeur et la gentillesse légendaires, qui a toujours été très proche des jeunes.

A quelques instants du spectacle, Rodolphe Thomas (Maire d'Hérouville), Sylviane Lepoittevin (Maire-adjoint à l'animation), Claire Garnier (Maire-adjoint aux solidarités), ainsi que Danièle Vient, Gérard Thoumine et Liliane Duvieu (Conseillers municipaux) ont souhaité la bienvenue à une assistance très fournie.

Retour sur le Noël des seniors (13 décembre) et le Marché de Noël (19 décembre)

L'esprit de Noël s'est installé sur la ville en décembre

Toujours très prisées, les deux animations phares organisées par la Ville en décembre ont permis aux petits comme aux grands de se plonger dans l'ambiance de Noël en attendant le réveillon.

Les élus, comme ici Claire Garnier et Gérard Thoumine, ont mis la main à la pâte pour aider à la distribution des 1 500 colis offerts aux seniors par la Municipalité.

Moment de convivialité très apprécié le gigantesque goûter préparé par le service fêtes et cérémonies de la Ville a été l'occasion pour certains de venir discuter en toute décontraction avec le Maire Rodolphe Thomas et ses élus.

Noël des seniors : quel engouement !

Le traditionnel rendez-vous, organisé par la Municipalité à destination des Hérouvillais de plus de 60 ans, reste un moment fort. Dimanche 13 décembre, le théâtre affichait complet pour le spectacle haut en couleurs proposé par Didier Tafflé et son orchestre. Pendant plus de deux heures, la troupe a fait voyager les aînés dans leurs souvenirs en revisitant les standards de la musique guinguette et music-hall.

C'est donc des chansons encore plein la tête que les aînés et leurs accompagnateurs ont fait le court trajet vers l'Hôtel de Ville, où un grand goûter les attendait. « ***Il faut remercier les nombreux bénévoles et les services de la Ville qui se sont fortement investis dans l'organisation de cet événement*** », a souligné Sylviane Lepoittevin. Chacun est ensuite reparti avec un colis de produits gastronomiques offert par la Ville.

Un marché de Noël enneigé

Les chalets sous la neige ont ajouté une dimension supplémentaire au Marché de Noël qui se tenait cette année place François-Mitterrand, le 19 décembre. Malgré une chaussée par endroit glissante, les Hérouvillais sont venus profiter des animations proposées au son de l'orgue de barbarie, en ce premier samedi des vacances scolaires. Toujours pressé, le père Noël avait garé son traîneau au beau milieu de la place, mais il a tout de même pris le temps de poser pour des photos souvenirs avec les enfants, avant de partir distribuer des friandises dans les quartiers. Entre les ateliers de décoration de Noël, les lectures de contes à la bibliothèque, le goûter ou les animations musicales, les enfants n'ont pas vu la journée passer.

Sous les conseils des animateurs du service jeunesse, les enfants ont réalisé leurs propres décorations de Noël.

Devant les chalets enneigés, le Père Noël a fait une apparition très remarquée.

Le public a pu se réchauffer en swinguant avec le groupe "Mademoiselle Orchestra".

Accompagné par Laurent Mata (Premier Maire-adjoint) et Séngded Chathapanya (Conseiller délégué spécial à l'environnement), la société marseillaise AExpertise est venue mesurer les émissions des antennes relais de SFR et Bouygues Telecom, entre le 21 et le 23 décembre.

Colloque sur la téléphonie mobile le 28 janvier à la Fonderie

A Hérouville, les ondes restent sous surveillance

Suite à la suppression du wi-fi dans les groupes scolaires et le moratoire sur l'installation de nouvelles antennes relais sur son territoire, la Ville d'Hérouville continue de s'interroger sur la dangerosité des ondes électromagnétiques qui nous entourent.

De nombreux médecins et scientifiques s'inquiètent des pathologies développées par certains riverains d'antennes relais et utilisateurs de téléphones portables. En vertu du principe de précaution, la Ville d'Hérouville a adopté en conseil municipal le 16 novembre dernier, un moratoire sur l'implantation de nouvelles antennes en attendant le résultat des études en cours.

Comme la loi l'y autorise, le Maire Rodolphe Thomas a demandé aux opérateurs de téléphonie de venir réaliser des mesures d'émission des antennes relais sur la ville d'Hérouville Saint-Clair. Ainsi, SFR et Bouygues Telecom ont dépêché un expert de l'entreprise certifiée, AExpertise, qui a enregistré des mesures sur huit sites différents à travers la Ville les 21,22 et 23 décembre dernier. De son côté, Orange a promis de le faire en début d'année. ***« Une fois ces conclusions rendues, la municipalité fera réaliser, de façon aléatoires des études indépendantes dont les résultats seront rendus en toute transparence»***, indique Séngded Chanthapanya, Conseiller délégué spécial à l'environnement. ***« Les opérateurs ne seront pas avertis de la date de ces nouvelles mesures. Nous pourrons ainsi comparer les chiffres, et prendre les dispositions qui s'imposent en fonction des résultats. »*** ajoute Laurent Mata, premier Maire-adjoint.

D'ici là, Hérouville va poursuivre sa réflexion sur le sujet. Dans la continuité des actions mises en place, une conférence-débat sur les effets éventuels des ondes de téléphonie mobile sur la santé est organisée le jeudi 28 janvier prochain. Participeront à cette événement ouvert à tous : le Ministère de l'Ecologie, des scientifiques, des élus et des associations. Les trois opérateurs de téléphonie mobile ont été invités mais n'ont pas souhaité participer.

CONFÉRENCE-DÉBAT :
« LA TÉLÉPHONIE MOBILE : DES EFFETS SUR LA SANTÉ ? »
Jeudi 28 janvier de 18 h à 21 h à la Fonderie.
Renseignements : 02 31 45 33 11
ou par E-mail : colloque-ondes@herouville.net

En présence de : *Patricia Blanc (du Ministère de l'Écologie), du Professeur Dominique Belpomme (Association pour la Recherche Thérapeutique Anti-Cancéreuse), Bernard Despierre, (Adjoint à l'Environnement de la Ville de Tourcoing), Etienne Cendrier (porte-parole de l'association Robin des Toits), Catherine Gouhier (CRIIREM), Laurent Viet (association Modul'ondes).*

D'ici le printemps dans tous les quartiers

La ville se dote de 18 défibrillateurs cardiaques

Ana Balleroy (technicienne hygiène et sécurité) et Laurent Mata (Premier adjoint au Maire) présentent les défibrillateurs qui sont en cours d'installation à travers toute la ville.

Là où les accidents de la route tuent environ 12 personnes par jour, ce sont 110 décès par arrêts cardiaques qui sont constatés quotidiennement en France, soit plus de 40 000 morts par an. Sur ce total, ce sont des milliers de vies qui pourraient être sauvées en généralisant l'installation de défibrillateurs, surtout qu'une majorité des accidents cardiaques a lieu en présence de témoins.

Partant de ce constat, la Municipalité a décidé de s'équiper de 18 défibrillateurs automatisés et transportables pour quadriller son territoire d'ici au printemps prochain. Pharmacies, écoles, équipements sportifs et structures de proximité ont été ciblés. ***« C'est un outil simple d'utilisation qui peut sauver des vies. Depuis mai 2007, toute le monde est autorisé à se servir d'un défibrillateur, et non plus seulement les médecins »***, indique Laurent Mata, premier adjoint en charge des finances. ***« Il s'agit d'un boîtier qui comporte une source d'électricité interne transmise jusqu'au coeur. »*** Entièrement automatisée, la procédure est simple. Il suffit de suivre les indications de la voix de synthèse. L'appareil établit un diagnostic, puis détermine les paramètres du choc à délivrer en fonction de la taille du thorax et de la phase respiratoire. ***« Dans tous les cas, la première chose à faire est d'alerter les secours »***, rappelle Ana Balleroy, technicienne hygiène et sécurité de la Ville. ***« Nous avons également mis en place des formations pour les agents de la Ville sur l'utilisation des défibrillateurs et les gestes qui sauvent. »*** Tout compris, la Municipalité va investir plus de 60 000 € dans cette opération.

OÙ VONT ÊTRE IMPLANTÉS LES DÉFIBRILLATEURS ?

Lébisey : Pharmacie du centre commercial et école maternelle. **Prestavoine :** gymnase Allende. **Grande Delle :** Pharmacie du centre commercial, salle de judo, gymnase Humbert. **Le Bois :** Maison de la Musique. **Montmorency :** Pharmacies Super U et centre commercial de proximité. **Grand Parc :** Gymnase Laporte et Pôle de Cohésion sociale. **Haute-Folie :** Tabac presse centre commercial. **Centre-ville :** Hôtel de Ville. **Belles Portes :** Pharmacie du centre commercial. **Le Val :** Pharmacie du Théâtre, 3.20 Le Val. **Le Bourg :** Agence Kafécrème.

Par ailleurs le service des sports de la Ville et la Police municipale sont équipés chacun d'un défibrillateur mobile.

Laurent Mata (Premier adjoint aux finances et au développement durable) a le sourire. Grâce aux certificats d'économie d'énergie, la Ville a reçu un chèque de 26 000 € de la part d'EDF d'aide à l'investissement.

Partenariat renforcé entre la ville d'Hérouville et Citeos/GT

Un protocole pour une meilleure efficacité énergétique

Suite au Partenariat Public Privé (PPP) sur l'éclairage public conclu en 2007, le groupement Citeos/GT et la Ville d'Hérouville Saint-Clair ont signé un protocole pour une meilleure efficacité énergétique.

Depuis deux ans, le Partenariat Public Privé a déjà permis le remplacement de 1 674 luminaires d'éclairage public sur le territoire de la commune par le groupement Citeos/GT. Ce programme portait sur la mise en place de solutions d'éclairage public innovantes, moins énergivores et respectueuses du développement durable, avec notamment l'installation de système de maîtrise de la puissance. Ces actions ont permis de dégager d'importantes économies. Cette politique entre dans le dispositif « Certificat d'Economies d'Energie » (CEE). ***« Les économies d'énergies réalisées par les collectivités peuvent donner droit à des CEE, susceptibles d'être valorisés financièrement auprès des vendeurs d'énergie »***, explique Laurent Mata, premier adjoint en charge des finances et du développement durable. ***« C'est dans ce cadre qu'EDF a reversé à la Ville une aide à l'investissement de 26 000 €. Par la suite de multiples opérations réalisées sur la ville pourraient entrer dans ce cadre. »***

D'autant que le groupement Citeos/GT et la municipalité d'Hérouville ont décidé d'aller plus loin dans la démarche en signant un protocole d'accord en faveur de l'efficacité énergétique. Cet accord vise à élaborer et appliquer une stratégie de maîtrise de la demande d'énergie et de développement des énergies renouvelables, afin de continuer à réduire les émissions de Co^2 sur le patrimoine communal.

S3A met en place un observatoire de la vie associative

Un nouvel outil pour mieux connaître le tissu associatif hérouvillais

Plus connue sous le nom de S3A, la Structure Associative d'Aide aux Associations agit au quotidien au service du développement de la vie associative hérouvillaise. Mais difficile d'aider les associations sans vraiment connaître leurs réalités. C'est pourquoi S3A, avec le soutien de la Ville d'Hérouville, a mis en place un Observatoire local de la vie associative en partenariat avec le Réseau National des Maisons des Associations (RNMA) et le CNRS – Centre d'économie de la Sorbonne.

La première étape a consisté à collecter des données statistiques sur le tissu associatif. Le nombre d'associations référencées à Hérouville est compris entre 420 et 450. Sur ce total, environ 38% (162 associations) ont répondu au questionnaire proposé par l'Observatoire local de la vie associative. Cet échantillon représentatif a permis de définir un « portrait-robot » de l'association hérouvillaise type. Il s'agit d'une structure jeune, orientée sur les pratiques culturelles ou les activités artistiques, comptant moins de cinq salariés, et dont le rayonnement dépasse largement les frontières de la commune.

Ce nouvel outil va s'inscrire dans le temps pour encore mieux définir et connaître les besoins propres aux associations qui constituent l'un des traits identitaires majeurs de la ville d'Hérouville.

CONTACT. Renseignements et informations sur l'Observatoire local de la vie associative auprès de la Maisons des Associations, 10.18 Grand Parc à Hérouville. Tél. : 02 31 06 17 50. Fax. : 02 31 06 17 59. Site internet : http://www.association-s3a.fr/ E-mail : saaa@noos.fr.

La fête des communautés en mai à Beauregard constitue l'un des temps forts incontournables de la vie associative hérouvillaise.

Mise en lumière

Un nouvel éclairage sur la place François-Mitterrand

Désormais la place bénéficie d'un meilleur éclairage, dirigé vers le sol, avec une réduction de 54% des puissances consommées.

Dans le cadre du Partenariat Public Privé, la mise en lumière de la place François-Mitterrand a été complètement changée en décembre dernier. Le groupement Citeos/GT a procédé à l'installation de 22 luminaires à technologie LED (à diodes électro-luminescentes), en remplacement des lampadaires de type boules existants. Ces nouveaux luminaires permettent d'améliorer l'éclairement moyen sur les zones de circulation de 60% grâce à une meilleure répartition du flux lumineux (orienté vers le sol et non vers le ciel) ; tout en réduisant les puissances consommées de 54%. ***« Nous en avons profité pour déplacer certains luminaires devant l'Hôtel de Ville ou à proximité de la bibliothèque, qui dépassaient sur le cheminement des piétons »***, précise Laurent Mata, premier adjoint en charge du développement durable. ***« Désormais les piétons peuvent se déplacer sur la place sans risquer de croiser un obstacle en cas d'inattention ».***

Depuis qu'il a repris la cordonnerie du centre commercial Super U, Pierre Gibassier a diversifié son activité pour offrir toujours plus de services et de qualité à sa clientèle.

Dans la galerie du magasin Super U, boulevard de la Paix

Une cordonnerie pas comme les autres

Tapie derrière les caisses du Super U, la cordonnerie de Pierre Gibassier est une enseigne à connaître. Car vous pourrez bien avoir un jour besoin d'un des nombreux services qu'il propose.

S'il répare toujours les chaussures, pose encore patins, talons ou œillets, Pierre Gibassier a diversifié ses activités pour se démarquer de la concurrence. Depuis qu'il a repris ce magasin en 2008, il n'a cessé d'offrir toujours plus de services à sa clientèle. **« *Nous faisons évidemment tous les travaux de cordonnerie, mais aussi des doubles de clés, des télécommandes pour garages et portails, des plaques d'immatriculation. On propose également toutes sortes de piles, et nous changeons celles des montres pour moins cher qu'un bijoutier. Autre service très pratique : j'affûte les couteaux, ciseaux et même les lames de tondeuse ou de taille-haies* »**, énumère Pierre Gibassier qui attache une grande importance à la qualité des produits et des services. **« *Je vends aussi des sabots, des sandales en cuir, des couteaux, des boucles de ceintures, mais ce ne sont que des produits artisanaux dénichés par mes soins.* »**

Si vous avez besoin d'un travail de gravure (carte de visite, plaque, médaille…), vous pouvez également passer le voir. **«*Toutes ces activités ne seraient pas rentables seules. Mais mises bout à bout, on y arrive dans un contexte économique pas facile*»**, indique cet ancien chauffeur-livreur qui a découvert ce métier sur le tard suite à un reclassement professionnel.

« *Je n'hésite pas à faire de petites réparations, du moment que le client est satisfait. C'est la seule façon de le fidéliser.* »

CONTACT.
Cordonnerie EURL Pierre Gibassier, centre commercial Super U, 31 boulevard de la Paix à Hérouville.
Tél. : 02 31 43 52 91 ou 06 03 97 83 13.
Fax. : 02 31 91 88 49.
Horaires : du mardi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 19 h ; le samedi de 8 h 30 à 19 h.

Ambre Voyages Ad Hoc

Le spécialiste du voyage à la carte pour les groupes

Marie-Paule Lecuyer a créé en 2007 Ambre Voyages Ad'Hoc,

A partir de 10 à 15 personnes, Ambre Voyages Ad'Hoc s'occupe de tout.
Du week-end prolongé au séjour longue durée, de la détente au rallye, en passant par les séminaires ou les voyages de motivation destinés aux entreprises, la jeune société normande saura trouver la formule qui convient.
« *Le voyage c'est notre métier, mais avant tout une passion* », affirme Marie-Paule Lecuyer, co-fondatrice d'Ambre Voyages Ad'Hoc. **« *Nous testons tous nos séjours avant de les proposer à notre clientèle.*»**
Pour se développer dans un secteur concurrentiel, elle mise sur son relationnel et son professionnalisme « ***Notre travail c'est de comprendre au mieux les besoins des clients*** », poursuit Marie-Paule Lecuyer dont la société souscrit à la garantie financière de l'Association Professionnelle de Solidarité et du Tourisme. **« *Nous garantissons un excellent rapport qualité prix, ainsi qu'une qualité de service et un accompagnement de la signature du contrat jusqu'au retour du séjour.* »**
En s'installant dans le quartier des Belles Portes, Ambre Voyages Ad'Hoc bénéficie des avantages de la Zone Franche Urbaine. Marie-Paule Lécuyer a l'intention d'en profiter pour embaucher à moyen terme.

CONTACT.
Ambre Voyages Ad Hoc, 1.08 Belles Portes à Hérouville.
Tél. : 02 31 82 93 98. Fax. : 02 31 82 97 01.
Site internet : www.ambrevoyagescaen.fr/
Courriel : mplecuyer.ambre@orange.fr

Sylviane Eloi et ses vendeuses, Claudie Rigot (Maire-adjoint au développement économique), Nadège Simon (Conseillère municipale) et Cécile Gauger (chargée de mission au développement économique).

à Montmorency la boulangerie a changé de propriétaire

Même le dimanche rendez-vous au coin des gourmands

Déjà propriétaire de la boulangerie-pâtisserie dans le quartier de la Folie Couvrechef à Caen, Sylviane et Christophe cherchaient à développer leur activité. **« *Cette nouvelle boutique, c'est un petit challenge qu'on s'est fixé. Quand on nous a présenté ce local à Hérouville, on a eu le coup de cœur* »**, indique Sylviane Eloi, qui en ouvrant en septembre dernier place des Canadiens, a permis la création de deux emplois et demi. **« *Que ce soit le pain, les viennoiseries, la pâtisserie ou les produits traiteurs, tout est fabriqué maison dans notre magasin de Caen et livrés ici plusieurs fois par jour.* »**
Sylviane, Christophe et toute leur équipe sont aussi attentifs sur la qualité des produits que sur la convivialité, si importante à tout commerce de proximité. Ils organisent régulièrement des jeux concours avec des superbes lots à la clé. **«*C'est toujours un plaisir pour la Ville d'accueillir des vrais commerçants de proximité qui proposent des produits de qualité, tout en restant à l'écoute des besoins sur le quartier*»**, souligne Claudie Rigot, Maire-adjoint au développement économique. Car cette enseigne gourmande possède aussi l'avantage d'être ouverte le dimanche après-midi et les jours fériés.

CONTACT. Au coin des gourmands,
6 place des Canadiens à Hérouville. Tél. : 02 31 95 67 29.
Horaires d'ouverture : du mardi au samedi 7 h – 13 h et 15 h- 19 h 30, dimanche et jours fériés 15 h -17 h.

Gymnase Val Saint-Clair

Un équipement multisports pour les scolaires et les associations

En octobre 2008, la Municipalité a acquis le complexe sportif de l'ASPTT, rue de la Pompe. Si le stade a été détruit en vue de la construction prochaine du nouveau pôle commercial, le gymnase et la salle multi-activités ont été transformés en équipement polyvalent très utilisé. Entretien avec Stéphane Marie, Maire-adjoint chargé aux sports.

Stéphane Marie, Maire-adjoint aux sports à l'intérieur du gymnase Val Saint-Clair, un équipement qui a vite trouvé son utilité.

Les travaux du futur pôle commercial Val Saint-Clair doivent commencer au printemps prochain. Que va devenir le gymnase?
Le 1er octobre 2008, la ville a récupéré les installations sportives de l'ASPTT mises en vente par France Telecom. Le futur pôle commercial sera construit sur la partie football du complexe (stade et terrains d'entraînement). L'autre partie, se composant de trois courts de tennis couverts, d'une salle multi-activités et de deux courts de tennis extérieurs, n'est pas concernée par les travaux. Seul un des courts extérieurs sera amené à disparaître. Il n'est pas question de se passer de cet équipement très utile.

Comment est-il utilisé ?
Par rapport à la demande, la Ville ne disposait pas suffisamment d'infrastructures sportives. Cette acquisition a permis d'offrir un équipement polyvalent. Nous avons investi 50 000 € dans des travaux de réparation de la toiture et 35 000 € pour transformer deux des trois courts de tennis couverts en terrains multisports (basket, football, hand, badminton, volley). Le gymnase et la salle multi-activités servent aussi bien aux établissements scolaires qu'aux associations sportives. Les sections tennis de table et Yoga-stretching de l'ASPTT continuent également de l'utiliser. Des créneaux sont encore disponibles et restent à la disposition des structures hérouvillaises qui en auraient besoin.

Avez-vous d'autres projets pour cet équipement dans les années à venir ?
Effectivement en 2010, la Municipalité va lancer une étude pour réhabiliter l'ensemble de cet équipement dans le respect du développement durable. Nous y envisageons la création d'une salle de boxe, d'un dojo, et d'une salle à caractère multisports à dominante escrime.

CONTACT.

Service des sports de la Ville. Tél. : 02 31 45 33 41.

LES ASSOCIATIONS UTILISATRICES DU GYMNASE VAL SAINT-CLAIR :
SC Hérouville Foot, Hérouville Musculation, ELSH Tennis, Bball State, Les Dragons football américain, Futsal Raja Maroc, Hérouville Jet Kune Do et Kali, Gym Saint-Clair, Rugby-Club Hérouville, Cap Sport, ASPTT Yoga stretching, ASPTT Tennis de table.

Engagé dans le championnat de futsal, le Raja Caen Hérouville s'entraîne chaque jeudi soir au gymnase Val Saint-Clair.

Le gymnase Val Saint-Clair a accueilli l'an dernier les épreuves sportives des Handidays qui regroupaient en binôme enfants déficients visuels et leurs camarades voyants.

Certaines sections de l'ASPTT, ancien propriétaire, utilisent toujours l'équipement à l'image du tennis de table.

Hérouville musculation utilise beaucoup la salle multi-activités, comme ici pour son cours Fessiers-Abdos-Cuisses.

Dans 4 structures de proximité

Un accès internet gratuit pour les Hérouvillais

Pour chercher un emploi, se simplifier les démarches administratives, il est aujourd'hui difficile de se passer d'internet. Pourtant tout le monde n'est pas forcément équipé d'ordinateur. A Hérouville, quatre lieux mettent à votre disposition un Espace Public Numérique (EPN), autrement dit un accès libre et gratuit à internet et une assistance dans l'utilisation de l'outil informatique.

MAISON DES ASSOCIATIONS.

Equipé de 10 postes informatiques, l'EPN S3A offre un accès internet libre et propose des ateliers pour les associations et la population hérouvillaise (recherche d'emploi, d'informations, messagerie, rédactions de rapports professionnels...) du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30 (17 h le vendredi). Deux associations bénéficient également d'initiations encadrées pour les seniors.

CONTACT. Maison des associations, 10.18 Grand Parc. Tél. 02 31 06 17 50.

POLE ANIMATION ET JEUNESSE

POINT CYB

Accès libre.

Six postes informatiques sont à la disposition de tous (les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte) pour consulter sa messagerie, rédiger des CV, effectuer des travaux de bureautique. Une animatrice multimédia est à votre disposition pour vous accompagner.

Horaires : lundi de 9 h -12 h, 14 h - 16 h ; mardi et jeudi de 14 h - 19 h, mercredi de 14 h - 16 h, vendredi et samedi de 14 h à 18 h.

Ateliers.

- Initiation et de perfectionnement à l'informatique pour adultes, sur inscriptions (mardi et mercredi de 9 h à 11 h 30).
- Atelier multimédias pour les jeunes tous les mercredis de 16 h à 18 h.

CONTACT. Point Cyb, Pôle Animation et Jeunesse 10.35 Belles Portes. Tél. : 02 31 47 23 86

POLE DE COHESION SOCIALE

La salle informatique du Pôle de cohésion sociale au Grand Parc dispose de 11 postes informatiques en libre accès toute l'année du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Cet espace permet un libre accès à Internet et à la bureautique (Pack office). En cas de difficultés, l'accueil du Pôle de cohésion sociale est là pour vous aider.

CONTACT. Pôle de Cohésion sociale, 10.20 Grand Parc. Tél. : 02 31 94 70 56.

BIBLIOTHEQUE

Les postes informatiques sont accessibles aux horaires d'ouverture, sauf le dimanche.

A l'étage

Les adultes peuvent accéder librement à internet et aux outils bureautiques, mais aussi à des cours en ligne, au Centre Information et Documentation Jeunesse (CIDJ), à la préparation aux concours sociaux et administratifs (A et B). Pour les bébés lecteurs, une séance découverte de l'ordinateur par les jeux est organisée tous les mercredis matin de 10 h 30 à 11 h.

Au sous-sol

Sur rendez-vous, des initiations pour les 6-10 ans ou pour les adultes

CONTACT. Bibliothèque d'Hérouville Caen la Mer, 5 square du théâtre. Tél. : 02 14 37 28 60.

Une nouvelle activité à la MJC

Réalisez des meubles qui cartonnent

Refaire son intérieur avec des meubles d'appoints à la fois légers, solides, résistants, sur mesure, mais également respectueux du développement durable, c'est aujourd'hui possible pour moins de 15 € par pièce. C'est en tout cas ce que vous propose la MJC d'Hérouville en cette nouvelle année avec ses stages de réalisations de meubles en carton.

Cette activité s'inscrit dans une démarche d'accompagnement à l'éco citoyenneté. En utilisant une matière première de récupération (carton et papier) et du matériel à faible impact sur l'environnement (colle, papier kraft, peintures acryliques…), chacun pourra personnaliser ses meubles en fonction de son intérieur.

Cette nouvelle activité s'adresse à tous à partir de 16 ans. De la fabrication d'un premier meuble en abordant les techniques de base en matière de découpe et d'assemblage, jusqu'à des réalisations plus complexes, ces stages d'une durée totale de 15 h sont encadrés par Michèle Crignon pour un maximum de huit participants dans chacune des deux sessions encore disponibles :

- Formule 2 jours complets : 5 et 6 février de 9 h à 16 h 30.
- Formule 2 jours complets : 12 et 19 mars de 9 h à 16 h 30.

Tarifs : 75 € par stage + 10 € d'adhésion à la MJC.

CONTACT.

MJC-Maison pour tous,
10.35 Belles Portes à Hérouville. Tél. : 02 31 95 78 18.
Site internet : http://mjc.herouville.free.fr/

Salle polyvalente du Grand Parc, les débats ont été constructifs lors de la première réunion du Conseil de la Vie Locale, le 15 décembre dernier.

Les premières réunions de travail se sont tenues du 15 au 18 décembre

Les Conseils de la Vie Locale sont déjà à pied d'œuvre

En 2009, la Ville a créé, à titre expérimental, une nouvelle instance de participation afin d'associer et mobiliser les Hérouvillais dans la vie locale. Après deux premières réunions publiques de préparation en mai et septembre derniers, les premiers Conseils de la Vie Locale sont entrés dans le vif du sujet en définissant les thèmes sur lesquels ils vont plancher en lien avec les élus et les services de la Ville.

SECTEUR 1 : BELLES PORTES/ MONTMORENCY/BOURG /BEAUREGARD

Vendredi 18 décembre au Pôle Animation et Jeunesse, ce Conseil de la Vie Locale était animé par l'élu référent, Gérard Thoumine (Conseiller municipal), en présence de François Gautier (Maire-adjoint en charge du cadre de vie et des travaux). 27 membres inscrits (sur 47) ont participé. Des groupes de travail ont été constitués sur les 5 thématiques validées par le Conseil.

- Le devenir de l'école Quesnel
- Développer le lien social
- Aménagements des berges du canal
- Se déplacer dans la ville
- Le cadre de vie : la voirie, les réseaux, l'urbanisme…

SECTEUR 2 : GRAND PARC/CENTRE VILLE/HAUTE FOLIE/ GRANDE DELLE/ PRESTAVOINE

Mardi 15 décembre à la salle polyvalente du Grand Parc, ce Conseil de la Vie Locale était animé par l'élue référente, Sylviane Lepoittevin (Maire-adjoint à la culture et la vie associative), en présence de François Gautier et Gérard Thoumine, Claudie Rigot (Maire-adjoint au développement économique) et Christian Heiz (Conseiller municipal). 24 membres inscrits (sur 38) ont participé à cette rencontre. Des groupes de travail ont été constitués sur les 5 thématiques validées par le Conseil.

- Dynamiser le centre ville
- Les gestes éco citoyens au quotidien
- L'isolement des personnes dans les quartiers
- Mobilisation des jeunes dans la vie locale
- Toponymie et circulation

SECTEUR 3 : LE VAL, LE BOIS ET LÉBISEY

Mercredi 16 décembre à la salle polyvalente de Lébisey, ce Conseil de la Vie Locale était animé par Claudie Rigot et Christian Heiz, en présence de Danièle Vient (Conseillère municipale) et Gérard Thoumine. 19 participants (sur 30 inscrits). Des groupes de travail ont été constitués sur les 3 thématiques validées par le Conseil.

- La mobilisation des jeunes dans la vie locale
- L'éco citoyenneté et le cadre de vie
- Se déplacer dans la ville : circulation, stationnement, piéton, cycliste, transports en commun

CONTACT.

Renseignements sur les Conseils de la Vie Locale à la Maison des Projets au 02 31 95 28 37,
ou auprès de la Direction du Développement Territorial au 02 31 45 34 92. Informations également sur le site internet de la Ville : www.herouville.net

Téléthon les 4 et 5 décembre

Les Hérouvillais toujours plus mobilisés

Les bénévoles de l'AHQGD, avec le soutien de leurs partenaires, ont établi un nouveau record de don, notamment grâce au loto qui a rencontré un vif succès à la Fonderie.

Au total, les animations organisées à Hérouville au profit de cette 23e édition du Téléthon, a permis de reverser plus de 10 500 € à l'AFM (Association Française contre les Myopathies).

Près de 60 % de cette somme a été recueilli par l'Association des Habitants du Quartier de la Grande Delle (AHQGD). Grâce à la soirée dansante avec buffet campagnard du vendredi, et surtout au grand loto qui a fait salle comble à la Fonderie le samedi, la dynamique équipe de bénévoles de l'AHQGD a établi un nouveau record avec 6 260 €, soit 1 900 € de plus que l'an dernier.

Au stade Prestavoine aussi, le record est tombé pour l'animation organisée par le SCH Athlétisme en partenariat avec GAN. Pas moins de 847 km ont été parcourus le vendredi soir autour de la piste, soit 200 de plus qu'en 2008, avec pourtant un peu moins de participants. A raison de 5 € du kilomètre, c'est un chèque de 3 410 € qui a été établi à l'ordre de l'AFM.

Enfin au Centre commercial, les sportifs hérouvillais ont ramé, pédalé, couru pour la bonne cause. Grâce à la forte mobilisation des clubs de la ville, le Centre commercial Saint-Clair a reversé 847 € (1 € du kilomètre) au profit du Téléthon.

Au centre commercial, les associations sportives de la ville ont sué pour la bonne cause. Au centre commercial Saint-Clair, comme ici les membres de l'UCIH, de Cap'Sport et d'Hérouville musculation.

Hérouville Saint-Clair

Une ville ouverte sur le monde

Siméoni Noussithe-Koueta
Maire Adjoint en charge de la Citoyenneté, de la Diversité et des Relations Internationales

Grâce à sa population riche de plus de 75 nationalités, Hérouville Saint-Clair a toujours été une ville ouverte, sensible à la diversité et à l'interculturalité. Elle mène depuis plus de 20 ans une politique de coopération décentralisée auprès de ses partenaires qui va bien au-delà de jumelages classiques.
Les domaines d'actions sont choisis en concertation avec nos collectivités partenaires, pour répondre au plus près aux besoins de leurs populations. Plus qu'un soutien ponctuel, notre objectif principal est de leur donner les moyens d'être autonomes, via la formation et les transferts de compétences.
Avec la signature en 2009 du nouveau partenariat avec la ville d'Ahfir au Maroc, répondant à la demande d'une partie de la population hérouvillaise originaire du Maghreb, c'est une nouvelle aventure qui s'ouvre. La municipalité s'efforcera de poursuivre ses efforts dans cet esprit de tolérance et de partage qui est à l'image de notre ville.

CONTACT. Service Relations Internationales, Mariannick LEFRANC. Tél. : 02.31.45.33.12. E-mail : mlefranc@herouville.net

L'Association Amitié Solidarité Tikhvine

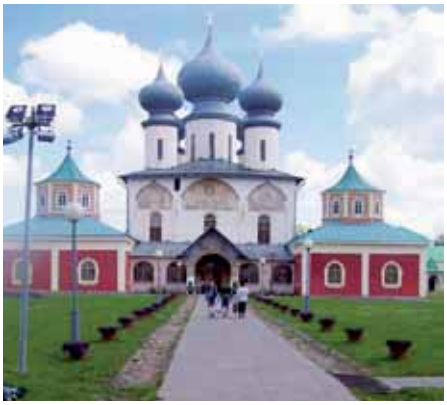
Fondée en 1992, elle compte 55 membres actifs et plus de 200 sympathisants. Son association jumelle « Amitié Hérouville » existe du côté russe, ce qui permet de multiplier les échanges. Ses actions sont multiples : organisation de cours de russe à Hérouville, organisation de soirées culturelles et/ou gastronomiques russes, accueil d'habitants de Tikhvine dans les familles lors des échanges ou encore soutien à l'orphelinat de Tikhvine. L'association « Amitié Solidarité Tikhvine » est toujours présente sur les manifestations de la ville. N'hésitez pas à venir y rencontrer ses représentants. Le bénéfice des objets vendus sur leur stand lors de ces manifestations est reversé au profit de l'orphelinat de Tikhvine.

CONTACT : Alain Vivier, Président : 02 31 44 42 25, ajf14sco@aol.com, Blog : astikhvine.unblog.fr

Partenariat de coopération depuis 1991

Tikhvine (Russie)

Tikhvine se situe à 230 km à l'est de Saint-Pétersbourg, dans la région administrative de l'Oblast de Leningrad. Elle compte 65 000 habitants et se situe près de la frontière avec la Finlande. Le partenariat avec Hérouville s'exprime au travers de nombreux échanges (culturel, sportif, et amicaux) mais va au-delà du simple jumelage d'amitié. Depuis 1995, de grands projets ont été réalisés dont trois projets européens. L'essentiel de ce travail a porté sur la restructuration de la société civile de Tikhvine : aide à la jeunesse en difficulté, aide à l'insertion des enfants handicapés, aide à la création d'associations, nombreuses actions autour de la santé, du développement économique et du logement. Pour donner sa pleine mesure à ce partenariat très actif, un "Conseiller délégué spécial" a été nommé parmi les élus, en la personne de Boudallahy Kamara.



2007- 2009 : le Programme habitat
Depuis 1991, le parc immobilier russe, auparavant géré par l'Etat, est devenu la propriété des communes. Le partenariat avec Hérouville a permis la création d'un « centre de ressources Habitat », chargé d'apporter des réponses concrètes sur la question du logement. Grâce au « programme Habitat », 172 millions de roubles (soit 4 millions d'euros) ont été attribués à Tikhvine par l'Etat russe. Ce financement a permis d'entreprendre des travaux dans 131 immeubles et de créer deux fédérations de coopératives de gestion.
Le « programme habitat », qui s'achèvera en avril 2010, a été reconnu par les instances du groupe de pilotage franco-russe (Ministères de l'Habitat et de l'Ecologie russe, du Développement Durable, de l'Energie et de la Mer français) comme un projet novateur dont la réussite est appelée à inspirer le développement de coopératives de gestion dans d'autres villes de Russie.

2010-2012 : soutien à la création d'un service d'aide à la personne
Le service Relations Internationales planche déjà sur un nouveau projet : participer à la création d'un service à la personne à Tikhvine. Dans ce domaine, il n'existe aucun standard affiné en Russie, ce sera donc un projet novateur auquel va s'associer la ville d'Hérouville.

2010 : L'ANNÉE CROISÉE FRANCE-RUSSIE
Après la Turquie en 2009, le pays mis à l'honneur cette année en France sera la Russie. De nombreuses manifestations vont être organisées dans ce cadre, tant en France qu'en Russie. Pour Hérouville, cela signifie une recrudescence de missions et d'échanges. Pour vous tenir informé de toutes les actions mises en place dans ce cadre, rendez-vous sur le site suivant : www.culturesfrance.com

Lors des « Assises de la Coopération Décentralisée franco-russe » organisées à Saint-Pétersbourg en octobre dernier, les villes d'Hérouville Saint-Clair et de Tikhvine ont été mises à l'honneur.

Boudallahy Kamara, Conseiller délégué spécial au partenariat avec Tikhvine

Partenariat depuis 1966

Garbsen (Allemagne)

Cette commune de 66.000 habitants est, comme Hérouville, une ville nouvelle, située en périphérie d'une capitale régionale (Hanovre), ce qui a contribué à rapprocher nos deux villes.
Ce premier partenariat signé par la ville d'Hérouville voici plus de 40 ans est un jumelage classique avec la jeunesse et la culture comme points forts (visites réciproques, stages communs, échanges sportifs, concerts des écoles de musique…)
Les élus et notables de Garbsen sont des partenaires fiables et dynamiques qui participent aussi aux actions d'aide au développement de la communauté rurale d'Agnam, par l'intermédiaire de l'association paramunicipale « Wasser für Agnam ». Ils ont notamment apporté plus de 13 000 € pour la construction du collège et participeront également à la construction du lycée.

Une vue de la mairie de Garbsen, ville alllemande jumelée avec Hérouville depuis 44 ans.

Partenariat depuis 1986

Villages d'Agnam (Sénégal)

En 2006, l'inauguration du collège construit grâce au partenariat avec Hérouville fut un moment marquant pour la communauté rurale d'Agnam

La Communauté rurale d'Agnam (12 villages) se situe dans la région de Matam, à 630 km de Dakar, près de la frontière avec la Mauritanie. L'aide apportée par la ville d'Hérouville en partenariat avec l'association ALDA (structure créée par des migrants d'Agnam en France) a évolué selon les besoins de la population. On peut citer parmi les projets marquants :

- Participation à la réalisation d'un réseau d'adduction d'eau pour 14 villages (25.000 habitants)
- Création d'une case santé (cabinet médical et infirmerie)
- Appui à la réalisation d'un parc de vaccination des bovins (co-financé avec l'association de Garbsen « Wasser für Agnam »).
- Révision du « Plan Local de Développement »
- Construction d'un collège de 400 places et la mise en place d'un transport scolaire
- Réalisation d'un centre de ressources pour l'enseignement en langue locale (Pulaar) et l'alphabétisation des adultes.

Depuis 1997, notre partenariat s'est concentré sur un appui à l'éducation, déclarée grande cause nationale au Sénégal. C'est aussi le point de départ efficace d'un meilleur développement économique de la région. Le nouveau projet de coopération 2010-2012 porte sur la construction d'un lycée d'enseignement général et professionnel de 600 places à Agnam Thiodaye, le village le plus peuplé de la Communauté rurale.

Partenariat depuis 2009

Ahfir (Maroc)

Le 21 février 2009, une délégation d'élus hérouvillais emmenée par le Maire Rodolphe Thomas a signé le partenariat de coopération décentralisée à Ahfir.

La signature de ce nouveau partenariat de coopération décentralisée a eu lieu le 31 janvier 2009 à Hérouville et le 21 février 2009 à Ahfir.
Quatre missions (dont les deux signatures officielles) ont eu lieu en 2009. En octobre dernier s'est déroulé le premier échange culturel dans le cadre du « Salon international de peinture de Beauregard » dont la nation invitée était cette année le Maroc. Deux peintres originaires d'Ahfir ont été reçus durant 10 jours. Enfin, en novembre, une mission comprenant trois élus de la municipalité s'est rendue à Ahfir pour rencontrer le nouveau Président de la ville (équivalent du Maire) et faire le point sur les projets 2010.
Par ailleurs, la création des deux associations d'amitié, « Amitié Hérouville Saint-Clair/Ahfir » en France et « Amitié Hérouville » au Maroc sont en bonne voie.
Les projets 2010 tourneront autour de deux axes :

- Réflexion autour du projet de construction d'un important « centre socio-culturel » à Ahfir en 2011.
- Plusieurs micros projets pour multiplier les échanges et continuer d'apprendre à se connaître autour notamment du handicap (avec l'association Handicap'Citoyen), ou d'exposition d'artisanat des associations féminines d'Ahfir.

Les pactes d'amitié

La ville d'Hérouville n'est pas en capacité de multiplier les jumelages ou les partenariats de coopération avec tous les pays. Cependant la municipalité a choisi de tisser des liens d'amitié particuliers avec certaines villes, sans s'engager dans un partenariat formel :

ESMÉ (TURQUIE, 2009).
En 2010 : organisation de formations à destination d'enseignants d'Esmé et accueil d'un groupe de la municipalité lors de la fête des communautés en mai.

LOUM, (CAMEROUN, 2009).
Accueil du Maire de Loum et de membres de son Conseil Municipal à deux reprises en 2009. Facilitation du jumelage entre le collège Saint-Michel et le collège de Loum.

Louis-Henri Ngantcha, Maire de Loum (Cameroun), accueilli ici par Siméoni Noussithe Koueta, est déjà venu deux fois en visite à Hérouville.

retour en images

11 novembre. En présence des élus, l'Amicale des Anciens Combattants commémore l'armistice de la guerre 1914-1918. Trois de ses membres sont décorés : Jean Fertin (croix du combattant pour l'Afrique du Nord), Dominique Letourneau et Albert Legallois (médaille de reconnaissance de la Nation pour l'Indochine et l'Algérie).

23 novembre. La première soirée « coulisses du sport » organisée par la Ville rassemble à la Fonderie acteurs du sport hérouvillais et du monde économique en présence de Stéphane Diagana, ancien champion et Président de la Ligue nationale d'athlétisme.

17 janvier. Grosse ambiance à la Fonderie lors de la traditionnelle galette des rois de l'Amicale des Anciens Combattants d'Hérouville et Saint-Jean-Eudes. Le bénéfice de la tombola a été reversé au profit des sinistrés d'Haïti.

8 décembre. Après plusieurs semaines de travail avec le théâtre de Saedi, les élèves de l'école Boisard présentent le spectacle « Le mariage des saveurs » sur le thème de l'équilibre alimentaire.

30 décembre. Durant les vacances de Noël, le gymnase Laporte vibre au rythme du tournoi de football en salle inter quartiers.

20 novembre. Le Point Information Médiation Multi-Services (pimms) est officiellement inauguré par Sylviane Lepoittevin (Maire-adjoint à la culture, l'Animation et la vie associative)
au Pôle de Cohésion Sociale

14 décembre. Le père Noël fait une halte pour distribuer des cadeaux aux enfants du Relais d'Assistantes Maternelles de Montmorency.

17 décembre. Le Relais d'Assistantes Maternelles des Belles Portes reçoit à son tour la visite très attendue du Père Noël.

3 décembre. Les Relais d'Assistantes Maternelles célèbrent Noël avant l'heure à la Fonderie, avec au programme spectacle et goûter sans oublier la traditioannelle photo avec le père Noël.

Vues sur la ville enneigée

Réalisé dans le cadre du PRU, l'aménagement cyclo-pédestre du boulevard des Belles Portes sécurise l'accès entre le Pôle Animation et Jeunesse et le collège Varignon.

La première phase d'aménagements cyclables se termine

Le réseau de circulations douces se développe sur la ville

Au cours du second semestre 2009, les travaux d'aménagements cyclables ont démarré sur le territoire de la Ville. Séngded Chanthapanya, Conseiller délégué spécial à l'environnement et aux transports, fait le point au moment où la première phase du projet touche à son terme.

Quelles raisons ont poussé la Municipalité à engager 250 000 € de travaux pour aménager des pistes cyclables, bandes cyclables et trottoirs cyclo-pédestres ?
Dans le cadre du Programme de Rénovation Urbaine (PRU), nous reconstruisons la ville sur la ville. C'est le moment idéal pour intégrer la notion de circulation douce dans tous les projets d'aménagement et d'urbanisme. C'est un moyen de favoriser la complémentarité des modes de transports. En optimisant les modes de déplacements doux en milieu urbain, nous luttons également contre la pollution en freinant l'usage systématique de la voiture.

Séngded Chanthapanya, Conseiller délégué spécial à l'environnement et aux transports, promet plus de sécurité aux cyclistes hérouvillais.

Où en sont les nouveaux aménagements cyclables en ce début d'année ?
A l'heure actuelle, la première tranche de travaux est achevée à 90 %. Elle concernait le boulevard de la Paix, l'avenue du Connétable et l'ensemble du boulevard des Belles Portes. Il reste encore à achever la partie du boulevard des Belles Portes reliant l'Avenue du Connétable au collège Varignon. Le froid et la neige de ces dernières semaines n'ont pas permis la réalisation des marquages au sol qui seront faits ultérieurement.

Quel secteur sera concerné par la deuxième phase d'aménagements prévus cette année ?
En 2010, les travaux vont se concentrer sur l'axe allant du boulevard du Val, devant le Centre commercial Saint-Clair, jusqu'aux portes de Lebisey pour rejoindre les aménagements cyclo-pédestres déjà existants, en passant par l'avenue du Haut-Crépon. Par ailleurs l'Avenue de la Grande Cavée est limitée à 30 km/h, mais nous réfléchissons à la façon de mieux matérialiser cette zone 30.

D'autres aménagements sont-ils à l'étude à plus long terme ?
Nous travaillons déjà sur des projets mixtes concernant des parcelles qui ne dépendent pas directement de la Ville. En 2011, nous espérons pouvoir aménager la rue Fleming qui permettra de relier le site de la Fonderie aux installations scolaires et sportives de Prestavoine. Nous étudions également avec Caen la mer, la possibilité de réaliser des aménagements cyclables sur l'Avenue de Garbsen et boulevard Becquerel, ce qui permettrait de desservir la zone de la Sphère, le Citis, et de rejoindre en toute sécurité le plateau du CHU. Nous réfléchissons également au meilleur moyen de faire le lien entre les aménagements existants boulevard de la Paix et le chemin de halage.

CONTACT.

Services techniques de la Ville d'Hérouville Saint-Clair.
Tél. : 02 31 45 33 39. Site internet : www.herouville.net

En violet sur la carte : les nouveaux aménagements cyclables prévus.

La partie du boulevard des Belles Portes située le long de la zone des cratères dispose désormais d'une voie réservée aux cyclistes.

Déconstruction des immeubles 109-113 Grand Parc

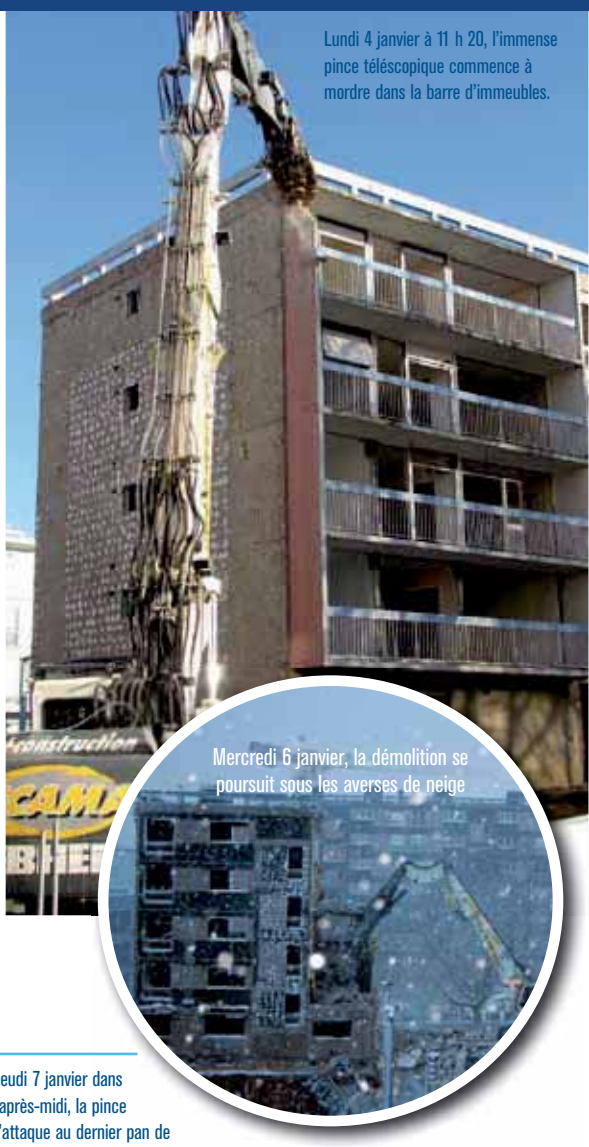
Une phase spectaculaire du programme de rénovation urbaine s'est achevée

Débutée en octobre par la phase de curage et désamiantage, la déconstruction des bâtiments 109-113 en bordure de l'avenue de la Grande Cavée s'est poursuivie début janvier par la démolition extérieure.

Même dans le froid et la neige, il a fallu à peine plus de trois jours à la gigantesque pince télescopique de la société Occamat pour mettre à terre l'imposante barre d'immeubles datant de 1968. Les 54 logements CALVADOS HABITAT, situés en bordure de l'Avenue de la Grande Cavée, juste en face de la place de l'Europe, ont été réduits en un immense tas de 4 000 tonnes de béton. « ***Ces gravats ont ensuite été évacués vers une filière de recyclage*** », indique François Gautier, Maire-adjoint en charge du cadre de vie et des travaux. « ***La dernière étape de cette démolition consiste à reprofiler le terrain*** ». Une fois toutes ces opérations terminées, un nouveau projet immobilier, à l'instar de l'îlot A1 juste à côté, mêlera logements, bureaux et commerces. Quant aux 35 familles qui occupaient ces immeubles, elles ont toutes choisi d'être relogées sur le territoire d'Hérouville.

Au fur et à mesure de l'avancée de la démolition extérieure, l'espace Schuman et la mairie deviennent visible côté Grand Parc.

Jeudi 7 janvier dans l'après-midi, la pince s'attaque au dernier pan de mur encore debout.



Lundi 4 janvier à 11 h 20, l'immense pince téléscopique commence à mordre dans la barre d'immeubles.

Mercredi 6 janvier, la démolition se poursuit sous les averses de neige

CONTACTS.

Espace Infos Travaux renouvellement urbain, 216 Grand Parc.
Tél. : 0800 61 10 18 (n° vert gratuit depuis un poste fixe)
La maison des Projets, avenue de la Grande Cavée.
Tél. : 02 31 95 28 37. E-mail : gpv@herouville.net
Agence CALVADOS HABITAT, Avenue de la Grande Cavée.
Tél. : 02 31 54 50 00

Deux question à

Jean-Marc Vignes, Directeur Général de CALVADOS HABITAT

Pouvez-vous nous expliquer l'objectif et les phases de cette démolition des bâtiments 109-113 Grand Parc ?

L'abattage du 109-113 est la dixième opération d'investissement menée par l'Office dans la ville, elle correspond à la démolition de 54 logements. Concrètement, dans le cadre de cette démolition, toutes les familles ont été relogées et sont restées sur la commune d'Hérouville Saint-Clair ; la majorité dans le patrimoine de CALVADOS HABITAT et près de la moitié dans le même quartier.

Avec les opérations de réhabilitation et résidentialisation menées sur son propre patrimoine par CALVADOS HABITAT, toutes ces actions sont portées au quotidien par notre agence de proximité à Hérouville, dont la préoccupation constante est d'être au contact des clients, d'anticiper leurs attentes, d'écouter leurs besoins et d'apporter des réponses personnalisées.

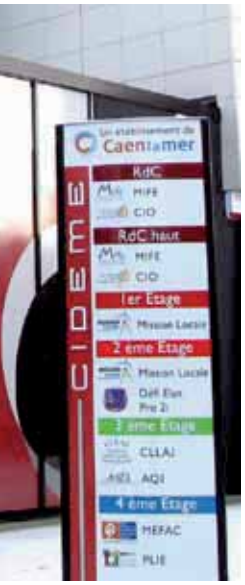
A l'échelle de la ville et du quartier du Grand-Parc, comment pourriez-vous qualifier les transformations en termes d'habitat dans la ville ?

Le projet de renouvellement urbain est à considérer globalement : la création des bâtiments neufs et le réaménagement des voiries ont permis de créer dans la ville des perspectives et des vues nouvelles. Les nouvelles résidences aux architectures adaptées s'intègrent aujourd'hui harmonieusement à ce nouveau paysage urbain.

En lien avec la ville d'Hérouville Saint-Clair et la SHEMA, l'action de l'office, au-delà des constructions neuves et des démolitions, porte aussi en continu sur la mise en place de programmes d'amélioration des bâtiments. A titre d'exemple, le traitement des halls d'entrée et la mise en place systématique du double vitrage constituent deux éléments significatifs de modernisation du patrimoine existant.

Le CIDEME inauguré place de l'Europe le 13 décembre dernier

Un équipement innovant pour l'emploi



Rodolphe Thomas, Maire d'Hérouville et Conseiller général a inauguré le Carrefour d'Initiatives pour Développer l'Emploi et les MEtiers (CIDEME), en présence de Philippe Duron, Président de Caen la Mer, et Laurent Beauvais, Président de Région. Situé Place de l'Europe, et équipement qui réunit huit structures ou associations intercommunales et locales œuvrant en faveur de l'orientation et l'insertion professionnelle, va simplifier les démarches des demandeurs d'emploi.

Le vaste hall d'accueil du CIDEME était presque trop petit pour accueillir tout le monde. Le 13 décembre dernier, il y avait foule pour assister à l'inauguration du nouvel équipement Caen la mer, installé à Hérouville. Une preuve de l'attente suscitée par cet outil pertinent de 3500 m², conçu dans une démarche de développement durable, où l'usager peut trouver des structures spécialisées dans l'orientation (CIO, MIFE), l'insertion professionnelle (MEFC, DEFI-ELAN, PLIE) et l'accompagnement des jeunes (MISSION LOCALE, AQJ, CLLAJ). « ***En raison de la multiplicité des intervenants, de la complexité des montages de parcours vers un retour à l'emploi, toute personne exclue du marché du travail subit le manque de simplicité et l'éparpillement des acteurs qui pourraient agir en leur faveur. Très rapidement, l'idée d'un guichet unique a émergé au sein de notre municipalité*** », rappelle le Maire d'Hérouville, Rodolphe Thomas, qui a depuis toujours fait de l'emploi l'une de ses priorités. « ***Le Programme de Rénovation Urbaine en cours sur la ville est intimement lié à notre politique de cohésion sociale et plus particulièrement de lutte contre le chômage. Il était important d'implanter le CIDEME au cœur de la ville, qu'il soit accessible facilement en tram ou en bus.*** »

La proximité du CIDEME avec Pôle emploi et les directions régionale et départementale du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle doit permettre d'entretenir des partenariats favorisant la mise en place d'actions innovantes. Convaincue de la pertinence de ce projet dont elle était maître d'ouvrage, la communauté d'agglomération Caen la mer envisage désormais de développer un projet équivalent au sud de son territoire.

CONTACT.
Cideme, 1 place de l'Europe à Hérouville.
Tel. : 02 14 37 14 14.

Les structures et associations

CIO : accueil, informations, conseils sur les études, les formations, les professions et les qualifications.
E-mail : cio.herouville@ac-caen.fr

CLLAJ : aide les 16-30 ans à accéder ou se maintenir dans un logement autonome. E-Mail : cllajcaen@wanadoo.fr

MEFAC : rassemble les acteurs de l'emploi et de la formation pour une meilleure coordination des interventions.
Site internet : www.mefac.fr/ E-mail : contact@mefac.fr

MIFE : association spécialisée dans l'accueil, l'information, l'orientation, la définition de projets professionnels et la création/reprise d'entreprises. Site internet : www.mife14.fr

MISSION LOCALE : association d'accueil, d'information, d'orientation et d'accompagnement vers l'emploi des 16-25 ans. E-mail : mlmc@mlbn.fr

PLIE : dispositif visant à l'accès à l'emploi des personnes en difficulté par l'élaboration et la mobilisation d'actions spécifiques cofinancées par le Fonds Social Européen.
E-mail : plie-pays-de-caen@wanadoo.fr

AQJ : association aidant les jeunes Hérouvillais en leur proposant un accompagnement en vue d'une réinsertion.

DEFI-ELAN : association multi services proposant aux personnes éloignées de l'emploi différents outils de réinsertion.
E-mail : defi-herouville@orange.fr

Pour la 3e année consécutive

La piscine reçoit le label Normandie Qualité Tourisme

Trois questions à Christine Grieu, responsable de la piscine Caen la mer d'Hérouville Saint-Clair.

En quoi consiste exactement de label Normandie Qualité Tourisme ?
Ce label, décerné par la Chambre de Commerce et d'Industrie du Calvados, atteste d'un gage de qualité irréprochable pour l'usager. Pour l'obtenir il faut satisfaire à un cahier des charges très précis portant sur 300 critères différents : qualité d'accueil, des installations, d'encadrement, des animations, propreté du site, mais aussi qualité, de l'eau et des prestations de service. Ce label a un impact sur le public puisque nous avons constaté une augmentation de la fréquentation de l'établissement depuis 2008.

Recevoir ce label pour la troisième année est une belle reconnaissance pour toute votre équipe, non ?
Tous corps de métier confondus, 22 agents travaillent à la piscine avec chacun des tâches bien définies. Ce label valorise le travail fait par chacun au quotidien. C'est une grosse satisfaction pour nous tous. Cela a créé un dynamisme nouveau dans l'équipe. Car pour le conserver nous avons dû remettre en question pas mal d'habitudes.

Considérez-vous cette distinction comme un aboutissement ?
Surtout pas. Il faut plutôt prendre ce label Normandie Qualité Tourisme comme un encouragement pour aller plus loin. Nous aimerions rebondir vers d'autres labellisations notamment celles concernant l'accueil du public handicapé.

CONTACT : Piscine Caen la mer d'Hérouville, rue de Bouvines. Tél. 02 31 95 69 00. Fax : 02 31 95 11 92.

Entourée d'une partie des agents de la piscine, Christine Grieu, responsable de l'établissement, présente le label Normandie Qualité Tourisme 2010, remis le 8 décembre dernier par la Chambre de Commerce et d'Industrie.

Hérouvillais d'ailleurs

Martin Besançon nouveau président de l'ADMH

Depuis fin novembre, l'Association pour le Développement Musical d'Hérouville (ADMH), en charge de la gestion du Big Band Café (BBC) et du festival Beauregard, a un nouvel homme à sa tête. Martin Besançon a échangé avec Laurent Bouet son fauteuil de trésorier pour celui de Président. Rencontre avec un homme discret qui ne manque pas d'idées.

Ici en compagnie de Sylviane Lepoittevin (Maire-adjoint à la culture) et Paul Langeois (directeur du BBC), Martin Besançon (à gauche) succède à Laurent Bouet au poste de Président de l'ADMH.

En acceptant de devenir trésorier de l'ADMH en 2005, Martin Besançon était loin de s'imaginer en devenir le Président cinq ans plus tard.
Car ce gérant d'une société spécialisée dans le graphisme et la communication a gardé un souvenir mitigé de ses précédentes collaborations avec le milieu de la musique. Il y a 10 ans, il créait avec Laurent Beaujour et Frédéric Chapat, *« Les disques du Taf »*, société qui a notamment produit le premier album du groupe caennais Positive Radical Sound. ***« Cela reste une expérience intéressante, mais c'était difficile de mener deux boulots à la fois. Et les gens de la musique ne sont pas faciles à gérer »***, confie Martin Besançon, beaucoup plus dans son élément au sein de l'ADMH. ***« J'ai accepté la mission de trésorier, car je suis simple bénévole. On est venu me chercher pour mon expérience et mon savoir-faire, ce qui est valorisant. »***
Sa première mission a consisté à remettre à flots l'ADMH ***« qui était à l'époque en déficit et mal organisée. Il a établi un diagnostic et mis en place un Dispositif Local d'Accompagnement pour consolider l'activité et pérenniser les emplois»***, rappelle Sylviane Lepoittevin, Maire-adjoint en charge de la culture et membre du conseil d'administration. ***« C'est une bonne chose qu'il soit Président. Il va continuer à gérer et réorganiser la structure. »***
A 36 ans, Martin Besançon connaît déjà bien la maison et compte s'investir pleinement dans son nouveau rôle. ***« Je m'occupe uniquement de la partie gestion. Je n'interviens pas sur la programmation, gérée à 100% par Paul Langeois. On va commencer par redéfinir les rôles de chacun au BBC. Il faut canaliser les gens sur leurs missions, car on ne peut pas embaucher »***, indique le nouvel homme fort de l'ADMH qui doit également gérer le festival Beauregard. ***« C'est une chance pour l'association et la ville d'avoir un tel événement. La première édition a été un succès. Cette fois nous avons un peu plus de temps pour tout caler et faire encore mieux. »***

Hérouvillais d'ici

Dotou trempe sa plume à l'encre de ses souvenirs hérouvillais

Curieuse, ouverte, passionnée, Dotou Bomahou est une touche-à-tout. Presse écrite (Ouest-France), internet (Dotootv, unisvers-demain.com, le Bouffon.org), radio (TSF 98), télé (Cityzen TV), pas un média local n'a échappé, ces dernières années, à sa plume boulimique et son œil acéré sur le monde qui l'entoure. Ses chroniques pleines de passion et de bonne humeur n'y sont pas passées inaperçues. Son recueil de nouvelles non plus. En 2007, *« Le gang des tanties »* est distingué en se positionnant deuxième aux prix littéraires de la Cité des Mots. Elle cherche aujourd'hui à le faire éditer.
C'est dans son enfance et sa jeunesse aux Belles-Portes, que la jeune femme de 32 ans puise son inspiration. ***« Je suis d'origine togolaise et béninoise. J'ai toujours aimé écrire. Je me souviens de mes premiers textes alors que j'étais en primaire à l'école Gringoire ou au Collège à Saint-Michel »***, souligne Dotou qui a développé son goût pour la littérature en découvrant les auteurs africains comme Bertene Juminer, Mariama Ba, ou Alain Mabankou pour ne citer qu'eux. ***« J'ai adoré ma vie aux Belles Portes avec mes parents, tantes, frères et sœurs. Je préférais rester des heures avec eux dans la cuisine, plutôt que d'aller traîner dehors. En ce sens l'esprit familial et la cuisine sont générateurs de lien social. »***
Un de ses rêves serait de tourner à Hérouville, avec des Hérouvillais une adaptation vidéo du Gang des tanties. ***« Plutôt sous forme de petites pastilles à la manière d'un gars, une fille »,*** précise cette maman, passionnée de littérature et de politique, à la recherche de nouvelles collaborations. ***« Je souhaite continuer à intervenir en tant que rédactrice indépendante et si possible dans des revues littéraires.»*** En attendant, elle vient de démarrer un doctorat d'ethnologie urbaine dans une université de région parisienne. A n'en point douter, Hérouville Saint-Clair sera son principal sujet d'étude.

Pour Dotou Bomahou, le quartier des Belles Portes où elle a passé son enfance est une source inépuisable d'inspiration.

CONTACT.
Si vous souhaitez découvrir les textes et chroniques de Dotoo ou la contacter, rendez-vous sur internet aux adresses suivantes :
http://dotootv.blogsport.com - www.myspace.com/dotou
http://blog.unisvers-demain.com - www.lebouffon.org

Les équipes seniors masculines et féminines présentent leurs nouveaux maillots en compagnie des élus de la Ville et des partenaires du club.

Nouvelle saison et nouveau Président pour Herouville Basket

Philippe Onillon : “Mieux faire connaître le club”

Suite au retrait de Jean-Claude Freyss en fin de saison dernière, Philippe Onillon s’est retrouvé propulsé à la présidence du club. Des responsabilités qui n’effraient pas ce retraité très actif, actuel Maire de la commune de Ver-sur-Mer. Rencontre avec le nouveau Président d’Hérouville Basket.

Quel a été votre parcours avant d’arriver à la présidence du club ?

A 61 ans, je suis un jeune retraité de l’industrie automobile, mais je ne suis pas du genre à rester sans rien faire. J’ai été élu en 2008, Maire de Ver-sur-Mer, ma commune de résidence. C’est arrivé par hasard, un peu comme le poste de Président d’Hérouville Basket. Je dois avouer que je n’ai jamais joué au basket. Je suis venu au club en accompagnant mon fils depuis qu’il y joue. J’ai commencé par donner un coup de main pour les déplacements, puis je suis entré dans le bureau, il y a trois ans. Jean-Claude Freyss a émis le souhait de quitter la présidence en fin de saison dernière et m’a demandé de lui succéder. Faute de volontaire j’ai accepté.

Philippe Onillon, Président d'Hérouville Basket

Quelles sont vos priorités ?

Je n’ai pas l’intention de révolutionner le club. Je souhaite simplement consolider ce qui marche, et améliorer ce qui peut l’être. J’ai d’abord nommé mon fils David manager sportif du club. Il fait le lien entre les décisions des dirigeants et tous nos licenciés. Cette amélioration dans le dialogue semble être très appréciée. Ensuite, l’une de mes premières tâches a consisté à développer le sponsoring qui était quasiment inexistant. J’ai d’ailleurs participé à la formation à la recherche de partenaires mise en place par la Ville avec la société Ex-Aequo. Deux nouveaux sponsors nous ont rejoints : ACGB et Castorama. Une bonne chose, car nous aimerions à terme créer un emploi salarié, pour aider à développer le club et mettre en place de nouvelles actions. Mais l’essentiel est déjà de conserver l’excellente ambiance qui règne, même si nous aimerions tous pouvoir compter sur un plus grand nombre de bénévoles.

Quelles sont vos perspectives à moyen terme ?

Avec 170 licenciés dont environ les deux tiers de jeunes, Hérouville est un club qui compte au sein de la Ligue de Basse-Normandie. Notre équipe senior féminine évolue au niveau national, tandis que notre équipe garçons joue en pré-national, soit le plus haut niveau régional. Mais derrière cette vitrine, nous continuons le travail de formation auprès des plus jeunes grâce au centre de perfectionnement, animé par nos deux entraîneurs Alain Maillard et Patrick Mazeau, diplômés du brevet d’état. En matière de formation, nous voulons également renforcer l’entente avec l’ASPTT Caen, qui fonctionne très bien sur la catégorie des cadets.
Mais on doit pouvoir faire mieux. Le souci est que nous ne sommes pas vraiment connus, même à Hérouville. Il faut que nous parvenions à mieux faire connaître le club, en travaillant, pourquoi pas, en lien avec les écoles.

CONTACT.

Hérouville Basket, gymnase Humbert, boulevard de la Grande Delle. Tél.: 02.31.44.76.97
Email : herouvillebasket@orange.fr

Tournoi de futsal du SCH Foot au gymnase Laporte les 12, 13 et 14 février

Mieux qu’une compétition, une véritable institution

C’est l’un des rendez-vous les plus attendus de la saison par la plupart des clubs de la région. Comme chaque année le tournoi de futsal organisé par le SCH Foot est presque victime de son succès. ***« Pour des questions de sécurité et d’organisation, nous avons dû cette année limiter le nombre d’équipes à 12 par catégories »***, confie Lamine Mohamadou, éducateur au club. ***« Notre tournoi est toujours très apprécié, car la volonté du club est que chaque participant reparte avec une récompense. Ce qui n’est pas le cas partout. Le classement est anecdotique, nous voulons surtout que les jeunes s’amusent. »***
Pour l’événement, les arbitres officiels du club assistés de quelques jeunes feront respecter sur le terrain les règles officielles du futsal. Au total, une quarantaine de bénévoles sera mobilisée tout le week-end au gymnase Laporte. Un week-end sous le signe du fair-play et du beau jeu à ne pas manquer pour tous les amoureux du ballon rond.

PROGRAMME.

Tournoi de futsal du SCH Football, vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14 février au gymnase Laporte.
Vendredi 18 h 30 • minuit : vétéran.
Samedi 9 h • 19h : - 17 ans et - 15 ans.
Dimanche 9 h • 19h : - 13 ans et - 11 ans.
Entrée libre.

Petite particularité qui fait le succès du tournoi : gagnants ou perdants, tous les participants repartent avec un lot remis généralement par les élus de la Ville (comme ici Stéphane Marie, adjoint aux sports).

Usine de décarbonatation

265 tonnes de calcaire en moins dans les canalisations hérouvillaises

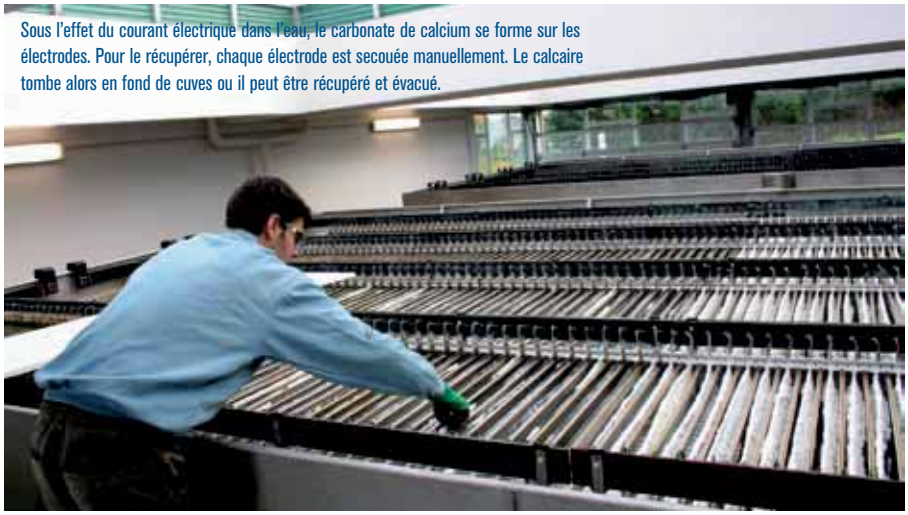
Grâce à l'usine de décarbonatation, les Hérouvillais bénéficient aujourd'hui d'une eau débarrassée du calcaire entartrant. Un an après sa remise en service, cette installation prouve toute son utilité avec 265 tonnes de calcaire extraites. Cette quantité est considérable par rapport aux installations privées et publiques sur le territoire de la commune.

Laurent Mata, premier Maire-adjoint en charge du développement durable et Séngded Chanthapanya, Conseiller délégué spécial à l'environnement, au milieu d'une partie du calcaire lors de la dernière évacuation effectuée par la société Eautonic fin décembre.

D'un coût total de 3 225 250 €, entièrement financé en fonds propres par la Ville, l'usine de décarbonatation n'a pas engendré d'augmentation sur la facture d'eau. Mais elle a permis à la population hérouvillaise de faire de nombreuses économies. Factures d'énergie, de produits détartrants ou d'entretien en baisse, durée de vie plus longue des appareils ménagers, meilleur confort (linge moins rêche, peau plus douce), intervention moins fréquente du plombier, moins d'eau perdue : la liste des bienfaits d'une eau plus douce est longue.

« ***C'est un système propre et écologique, sans utilisation de produits chimiques, qui a l'agrément d'alimentarité du ministère de la Santé*** », souligne Laurent Mata, premier Maire-adjoint en charge des finances et du développement durable. « ***Le système d'électro-décarbonatation est basé sur un principe électrique sans intervention de produits chimiques. Ce procédé propre exige peu d'entretien et les coûts d'exploitation actuels sont inférieurs à ceux des autres techniques.*** »

Ce processus nécessite trois à quatre évacuations du calcaire par an. La dernière pour l'année s'est déroulée avant les fêtes. Ce qui a permis de dresser le premier bilan sur une année de fonctionnement en continu. Au total, ce sont environ 265 tonnes de carbonate de calcium qui ont été retirées des réacteurs en 2009. « ***Le calcaire extrait est d'une grande pureté, il est donc valorisable*** », souligne Laurent Mata. « ***Il a beaucoup d'applications. Nous l'utilisons dans l'agriculture, en épandage car il a la propriété de rendre la terre moins acide.*** » Ainsi les 70 tonnes de calcaire retirées lors de la dernière évacuation réalisée fin décembre vont être notamment utilisées par un horticulteur et un éleveur de chevaux.



Sous l'effet du courant électrique dans l'eau, le carbonate de calcium se forme sur les électrodes. Pour le récupérer, chaque électrode est secouée manuellement. Le calcaire tombe alors en fond de cuves ou il peut être récupéré et évacué.

L'électro décarbonatation, comment ça marche ?

Ce processus permet de retirer de l'eau du robinet la partie du calcaire entartrant tout en préservant le calcium qui fait partie des minéraux bénéfiques, et naturellement présents dans l'eau. Sous l'effet d'une faible tension électrique, le calcium et les carbonates, présents de façon dissoute dans l'eau, s'associent pour former du carbonate de calcium sous forme solide (calcaire ou tartre). Cette technique est mise en oeuvre dans une cuve équipée d'électrodes appelée réacteur. L'eau qui en ressort est décarbonatée (moins dure). Le calcaire produit est périodiquement extrait sous forme de poudre solide pouvant être réutilisée.

Pourquoi certains foyers sont victimes d'un problème d'eau rouge ?

Le problème est ancien, et n'a aucun rapport avec le calcaire ou l'eau traitée par décarbonatation. Ce phénomène est simplement lié à l'oxydation de l'acier galvanisé de certaines canalisations, notamment après stagnation de l'eau pendnat quelques heures. « ***La Municipalité réfléchit à la mise en place d'un plan de renouvellement des canalisations vétustes, mais ça ne se fera pas dans l'immédiat*** », précise Laurent Mata.

Inaugurée en mars 2008, l'usine de décarbonatation située près de la Maison du temps libre, vient d'achever sa première année de fonctionnement en continu.

Une partie de l'équipe de Normandie TV qui vous donne rendez-vous en février pour découvrir sa nouvelle grille des programmes.

Grille des programmes remaniée, réouverture de la Brasserie

En février, Normandie TV prend un nouveau départ

Le 1er octobre dernier, Normandie TV rachetait au Groupe Hersant Média la chaîne Cityzen TV. Disponible aussi bien sur la TNT que par le biais des fournisseurs d'accès internet, Normandie TV veut profiter de cette visibilité pour conquérir un public plus large. David de Stoppeleire, directeur de la seule chaîne régionale gratuite, lève le voile sur les nouveautés de ce début d'année.

Quelles sont les étapes marquantes de l'aventure Normandie TV ?

Tout a commencé voilà plus de 20 ans avec la création de Normandie FM dans l'Orne, qui est la radio la plus écoutée sur sa zone de diffusion. Notre petit groupe familial est devenu spécialiste de « l'hyperlocalité ». C'est ce savoir-faire que nous avons voulu transposer au média télévision en lançant Normandie TV en 2004. Nous avons commencé par émettre sur le câble, puis les fournisseurs d'accès internet nous ont intégrés à leurs bouquets. Le rachat de Cityzen TV, qui possédait les droits de diffusion sur Caen et au Mont-Pinson, est la cerise sur le gâteau. Aujourd'hui Normandie TV est diffusée sur toute la Basse-Normandie via la TNT.

Après une phase de préparation, vous lancez une nouvelle grille de programmes en février. Quelle en sera la ligne éditoriale ?

Avec un journal toutes les heures, préparé dans les locaux de la chaîne à Hérouville, Normandie TV vous tiendra informé de l'actualité régionale et nationale.

Nous avions pris l'engagement de reprendre l'ensemble du personnel de Cityzen TV. Il a fallu commencer par observer, apprendre à se connaître et définir les axes de travail. Nous avons un outil performant, encore faut-t-il mettre du bon carburant dedans pour que ça fonctionne. Normandie TV va rester axée sur le local. Mélange d'infos régionales, de conseils pratiques, de divertissement et de découvertes locales, les programmes concerneront les trois départements bas-normands.

Quels seront les rendez-vous phares ?

Dès février, nos téléspectateurs auront trois rendez-vous quotidiens en direct du plateau au Cityzen Café. Tout d'abord un « Morning » entre 7 h et 9 h. Cette émission sera une sorte de Télématin normand mêlant infos pratiques et divertissement. L'autre grande nouveauté va de paire avec la réouverture de la brasserie (lire par ailleurs). De 12 h 30 à 14 h, nous recevrons une personnalité normande qui invitera quatre personnes de son choix autour d'un repas pour parler de l'actualité économique, sportive, sociale, culturelle ou politique. Enfin nous aurons une plage information-magazine, tous les soirs de 18 h à 21 h. Le journal en début de chaque heure va lui aussi évoluer en intégrant les titres de l'information nationale en début d'édition. Avec cette nouvelle grille, nous avons l'ambition de toucher 150 000 personnes par jour sur un bassin de diffusion potentiel de 1,5 million de téléspectateurs.

David de Stoppeleire directeur de Normandie TV.

COMMENT REGARDER NORMANDIE TV ?

TNT : chaîne 20. ***Numéricable :*** chaîne 17.
Par ADSL. Orange : chaîne 240.
Free : chaîne 207. ***N9uf :*** chaîne 345.
Club internet : chaîne 164. ***Bbox*** : chaîne 172.

CONTACT.

Normandie TV : 3 Square du théâtre à Hérouville.
Tél. : 02 31 53 12 70.
Site internet : www.normandie-tv.fr/

Réouverture du Café-brasserie

William de Stoppeleire (à droite), PDG de Nomandie TV, et ses collaborateurs misent sur la réouverture du Café brasserie télé culturel qui devrait apporter une valeur ajoutée aux programmes.

Après deux tentatives non concluantes, la brasserie du Cityzen Café va rouvrir ses portes. En s'installant dans les locaux de Cityzen TV à Hérouville, William de Stoppeleire, Président Directeur Général de Normandie TV a eu le coup de cœur pour ce lieu qu'il compte faire revivre autour de la nouvelle émission quotidienne du midi. « ***Nous pensons que le café-brasserie est un produit économiquement rentable en tant que lieu télé culturel. Les gens peuvent venir manger et assister à l'émission. C'est sur ce côté animation que nous misons beaucoup*** », confie le directeur David de Stoppeleire. « ***On y proposera une cuisine traditionnelle normande à des prix attractifs.*** » Normandie TV espère faire de cette nouvelle table, ouverte à tous, un endroit de rencontre incontournable au cœur de la ville d'Hérouville.

Mika, le phénomène pop au succès mondial foudroyant, sera sur la scène du festival Beauregard, le samedi 3 juillet prochain.

Choisi par les internautes parmi les groupes régionaux à l'affiche de la première édition, le groupe de rock caennais Tremore aura l'honneur d'ouvrir le festival sur la grande scène le 2 juillet prochain.

➔vendredi 2 et samedi 3 juillet prochains

Mika, première pointure internationale confirmée au Festival BeauRegard

Le succès de la première édition encore dans toutes les têtes, le Festival BeauRegard 2010 est déjà très attendu. Si la programmation complète ne sera dévoilée qu'au mois de mars, les organisateurs ont confirmé une première tête d'affiche : Michael Holbrook Penniman, plus connu sous le nom de Mika.

➔Ce sont les amis facebook de John Beauregard qui ont la primeur de l'annonce sur internet. L'hôte du festival, pressé de savoir qui il accueillera cet été, a mené l'enquête. Paul Langeois, directeur du BBC et programmateur en chef du festival, a fini par craquer en donnant un premier nom.

Mika, chef de file de la nouvelle génération pop, fera danser le public hérouvillais au son de ses tubes planétaires comme « Grace Kelly » ou « Relax, Take it easy » le 3 juillet prochain. A 26 ans, le chanteur auteur-compositeur américano-libanais, est un véritable phénomène qui a déjà vendu 19 millions de disques à travers le monde. Il devrait fédérer un large public familial dans le parc du château de Beauregard.

En s'appuyant sur une programmation dont la qualité n'a d'égale que la beauté du site, ce premier festival de musiques actuelles de l'agglomération caennaise a séduit le grand public et suscite déjà une forte attente. Durant les fêtes de fin d'année, 1 000 pass deux jours à tarifs préférentiels se sont arrachés alors qu'aucun groupe majeur n'avait encore été annoncé.

Une deuxième tête d'affiche sera confirmée courant février. La programmation complète ne sera dévoilée qu'au mois de mars. Paul Langeois nous promet une affiche « ***fidèle à une ligne artistique alliant découvertes et valeurs sûres internationales*** ». Une chose est sûre le public ne sera pas déçu. Surtout que la Ville d'Hérouville, co-organisatrice de l'événement prépare de nombreuses améliorations dans l'aménagement et la valorisation du site. Dépêchez-vous de réserver, les prix augmentent de trois euros à compter du 1er mars.

BILLETTERIE.

Réservez vos places dès maintenant et bénéficiez d'un tarif préférentiel jusqu'au 28 février :
➔**52 € le pass 2 jours et 35 € le pass 1 jour.**
Gratuit pour les moins de 12 ans (sur présentation de la carte d'identité). **NOUVEAUTÉ : 62 € le pass 2 jours + camping+ 2 nuits en camping** (à 5 km du site, navettes gratuites aller-retour, limité à 500 places).
Locations points de vente habituels et billetterie du big band café (Tél. : 02 31 47 96 13). Billetterie en ligne : www.fnacspectacles.com. A partir du 1er mars, les prix indiqués seront augmentés de 3 €.

APPEL AUX BÉNÉVOLES !

L'équipe du festival recherche des personnes disponibles et motivées pour participer à la deuxième édition de Beauregard. Le formulaire d'inscription est à télécharger sur www.festivalbeauregard.com

CONTACT.

Renseignements au 02 31 47 96 13.
Site internet : http://festivalbeauregard.com/
E-mail john@festivalbeauregard.com/
Retrouvez également John Beauregard sur facebook.

➔Le carnaval du 28 mars prochain se prépare

Les carnavaliers ont besoin de renfort

➔Réputé bien au-delà bien au-delà d'Hérouville, le carnaval de la commune a toujours été une réussite grâce à la forte implication des bénévoles et associations dans sa préparation. Mais à moins de trois mois de l'événement, les carnavaliers habitués s'inquiètent du manque de renfort. « ***Il semble difficile de mobiliser, autour de cet événement, un nombre important et surtout de nouveaux bénévoles*** », constate Sylviane Lepoittevin, Maire-adjoint à l'animation qui invite « ***toutes les bonnes volontés à rejoindre les bénévoles qui s'activent déjà sur le site de la Fonderie, pour les aider à réaliser les chars et les costumes*** ».

En effet, depuis début janvier, les ateliers sont ouverts tous les jours de 8 h à 20 h sur le site de la Fonderie (atelier central d'artistes). Mais il manque toujours quinze à vingt personnes pour que les préparatifs se déroulent dans des conditions optimales. En attendant, une petite dizaine de bénévoles met déjà les bouchées doubles. Ils se relaient dans les différents ateliers pour remettre en état les chars de l'an dernier et préparer le défilé du 28 mars prochain sur le thème « écriture et poésie ». De la soudure, à la confection, en passant par la peinture-calligraphie, ou le bricolage, il y a forcément un domaine de compétence où vous pourrez apporter votre pierre à l'édifice.

Les carnavaliers investis dans la préparation du carnaval au travers de leurs associations :
Association des habitants du Bois, le SCH Athlétisme, Normandie-Taïwan, les jardins familiaux, Association Gloria, Collectif Rast-art, Madras, Association des Habitants du Quartier de la Grande Delle, S3A/maison des associations, Service jeunesse de la Ville d'Hérouville, AQJ, l'Association Loisirs et détente et de l'environnement de Lebisey, les enfants de Mayotte, Envol, Couleur Calao.

CONTACT.

Service Animation. Tél. : 02 31 45 32 60.
Site internet : www.herouville.net

Chiens dangereux :

La nouvelle loi est entrée en application

Depuis le 1er janvier, la loi imposant de nouvelles mesures aux propriétaires de chiens de 1ère et 2e catégorie est applicable. En plus des habituelles pièces administratives pour la déclaration en mairie, les détenteurs de ces animaux potentiellement dangereux ont l'obligation de :

- Faire passer une **évaluation comportementale** à l'animal, auprès d'un vétérinaire choisi sur une liste départementale (frais à la charge du propriétaire). La liste des vétérinaires habilités est disponible auprès de la Police municipale ou de la Direction Départementale des Services vétérinaires.
- Détenir une **attestation d'aptitude** délivrée à l'issue d'une formation portant sur l'éducation, les comportements canins et la prévention des accidents. Cette formation obligatoire se fera auprès d'un éducateur canin habilité. La liste des formateurs habilités est disponible auprès de la Police municipale ou de la Direction Départementale des Services vétérinaires.
- Prouver l'identification de son chien (tatouage ou puce électronique).
- S'assurer que le chien possède une vaccination antirabique en cours de validité.
- Stériliser les chiens (mâles et femelles) appartenant à la 1ère catégorie.
- Posséder une assurance responsabilité civile spécifique aux chiens dits dangereux.

Ces éléments sont nécessaires à la délivrance par le Maire, via la Police municipale, d'un permis de détention. Les mineurs, les personnes ayant un casier judiciaire ne sont pas autorisées à détenir ces chiens. Toute pièce administrative (assurance, vaccination, évaluation comportementale…) dont la date de validité a expiré entraîne l'annulation du permis.

Tout manquement à ces obligations sera dorénavant sanctionné d'une amende de 4e classe pouvant aller jusqu'à 3 750 € et jusqu'à 3 mois d'emprisonnement, ainsi que par la confiscation, voire l'euthanasie de l'animal.

Concernant l'attestation d'aptitude et le manque de formateur, les propriétaires devront indiquer à la police municipale la date de leur rendez-vous, et ne seront pas sanctionnés dans l'immédiat. En revanche, si le propriétaire n'a entrepris aucune démarche pour se mettre en règle, il fera l'objet d'une mise en demeure lui donnant un mois pour se mettre en règle. Passé ce délai, si aucune démarche n'est entreprise, le propriétaire sera puni de la peine prévue.

CONTACT.

Pour la délivrance du permis de détention : police municipale, service chiens dangereux : 02 31 45 33 22.
Renseignements auprès de la Direction Départementale des Services vétérinaires, 6 boulevard Général Vanier à Caen.
Tel.: 02 31 24 98 60.

Solidarités

La ville se mobilise pour Haïti

Après le violent séisme qui a touché Haïti, le 12 janvier dernier, la Municipalité d'Hérouville se mobilise et lance un appel à la générosité pour venir en aide aux sinistrés. Lors du Conseil municipal du 18 janvier, une délibération de solidarité de 4 000 € a été votée au profit de la Croix-Rouge Française. Par ailleurs, une urne est mise à disposition dans le hall de l'hôtel de ville pour les habitants qui souhaitent déposer leurs dons. La Ville les redistribuera à la Croix-Rouge Française.

PRATIQUE.

LIBELLÉ DES CHÈQUES :
Croix-Rouge Française - seïsme Haïti.
Mairie d'Hérouville Saint-Clair :
place François-Mitterrand.
Horaires: du lundi au vendredi, de 9 h à 18 h, et le samedi de 9h à 11 h 45. Tél. : 02 31 45 33 11.

Des livres pour les enfants de Loum

L'association « Objectif Loum » fait appel à la générosité des Hérouvillais. Elle collecte des romans classiques et contemporains d'auteurs de langue française pour les élèves des lycées de Loum, la ville camerounaise amie d'Hérouville. Les ouvrages recueillis seront offerts par l'association à l'occasion du voyage prévu en mai prochain. Vous pouvez déposer vos livres à l'accueil de l'Hôtel de Ville jusqu'au 26 février.

Mois de l'architecture contemporaine du 1er au 31 mars

La ville met son patrimoine architectural à l'honneur

Les Maisons de l'architecture de Basse et Haute-Normandie s'associent afin de créer un événement d'ampleur régionale. Le mois de l'architecture contemporaine a pour objectif de faire découvrir au grand public les réalisations architecturales, urbaines et paysagères qui façonnent notre cadre de vie. Avec la richesse de son patrimoine, la Ville d'Hérouville Saint-Clair organisera dans ce cadre plusieurs manifestations :

- Présentation de l'opération de rénovation urbaine en cours sur la ville
- Cycle cinéma dédié à l'architecture au Café des Images
- Rallye urbain à destination des scolaires organisé par l'atelier 3e étage,
- Expositions préparées par les élèves du CLE et de l'école Gringoire
- Deux balades urbaines et architecturales (une au centre-ville, l'autre au Citis).

Le programme définitif étant toujours en cours de réalisation au moment où nous publions ces lignes, nous ne sommes pas en mesure de vous donner le détail des dates, lieux et horaires. Pour plus de renseignements prenez contact avec la Maison des Projets d'Hérouville Saint-Clair ou la Maison de l'Architecture de Basse-Normandie.

Bâtiment réalisé par Jean Nouvel, l'architecte contemporain de renommée internationale.

CONTACTS.

Maison de l'architecture de Basse-Normandie
36 rue Arcisse-de-Caumont à Caen.
Tél : 02 31 85 37 29. Fax : 02 31 85 18 75
E-mail : maisonarchibn@wanadoo.fr.
Site internet : www.ma-lereseau.org
Contact : Elisabeth Taudière.
Maison des Projets, avenue de la Grande Cavée à Hérouville.
Tél. : 02 31 95 28 37. E-mail : gpv@herouville.net ou sur le site internet de la Ville : www.herouville.net

Quinzaine commerciale

Les gagnants récompensés

Du 7 au 20 décembre, les centres commerciaux de proximité Belles Portes et Grande Delle étaient en fête. Durant cette quinzaine commerciale, pour tout achat, chaque client repartait avec un bon susceptible de lui faire gagner un cadeau ou l'un des quatre paniers garnis d'une valeur de 100 €. Ainsi, le 22 décembre à l'Hôtel de Ville, ce sont une quarantaine de lots qui ont été remis aux heureux gagnants par Claudie Rigot, Maire-adjoint en charge du développement économique.

Relais d'Assistantes Maternelles

Des p'tits lecteurs

Depuis leur création en 2006, les sites relais lecture sont plébiscités par les petits et les grands dans les deux Relais d'Assitantes Maternelles de la Ville (Belles Portes et Montmorency). Ouverts à tous les jeunes parents hérouvillais et aux assistantes maternelles, « Les P'tits Lecteurs » sont des moments privilégiés d'échanges entre enfants de moins de 3 ans et adultes. Animés par un agent de la bibliothèque d'Hérouville, ces temps ludiques autour de la lecture contribuent à l'accompagnement des enfants et des adultes vers un usage des ressources de la bibliothèque.

CONTACT. RAM BELLES PORTES : 202 Bd des Belles Portes, lecture animée un vendredi sur deux à 10 h. Pour tous renseignements, contactez I. Gohier au 02 31 47 35 79.
RAM MONTMORENCY : 7 rue de Bouvines, lecture animée un vendredi sur deux à 10 h. Renseignements : F. Le Quang au 02 31 95 24 10.

Droit de l'enfant

Hérouville fête les 20 ans de la Convention des droits de l'enfants

Depuis la rentrée de septembre plusieurs événements ont été organisés autour du 20e anniversaire de la Convention des Droits de l'enfant, avant la grande journée festive de clôture du mercredi 2 décembre. Le matin, des enfants du CLEHSC, de l'école du Val et du service jeunesse de la Ville ont assisté à la projection du film « Le petit Nicolas » au Café des Images. L'après-midi, ils se sont retrouvés à l'Hôtel de Ville pour participer au grand quizz sur le thème des droits de l'enfant. En présence de Sylviane Lepoittevin (Maire-ajoint à l'animation) et Christine Bonnissent (Maire-adjoint à l'éducation), Jean Lemoine, le Défenseur des enfants, a ensuite remis à chacun un diplôme de citoyen et des friandises. Cette journée mise sur pied par le CLEHSC en partenariat avec SOS Racisme, le Secours populaire et la Ville d'Hérouville s'est achevée par un grand goûter, salle du Conseil municipal.

785 logements recensés du 21 janvier au 27 février

A Hérouville Saint-Clair, le recensement se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8 % de la population. A partir du jeudi 21 janvier, cinq agents recenseurs (Gwenael Bily, Marion Kniper, Brigitte Rosais, Roselyne Petetin et Eva Tamla), identifiables grâce à une carte tricolore signée du Maire, déposeront au domicile des personnes concernées les documents à remplir ainsi qu'une notice d'information. Toutes vos réponses sont absolument confidentielles. L'agent recenseur peut vous aider à répondre aux questionnaires et les récupère une fois remplis. En cas d'absence, vous pouvez confier vos documents remplis, sous enveloppe, à un voisin qui les remettra à l'agent recenseur. Vous pouvez aussi les envoyer directement à la mairie. Les questionnaires doivent être retournés au plus tard le 21 février 2009.

CONTACT.
Pour savoir si vous êtes recensé cette année, ou pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez le service état-civil de la mairie au 02 31 45 33 92.

JANVIER

JEUDI 21.
- ***Début de la campagne de recensement INSEE*** (jusqu'au 27 février)

SAMEDI 23.
- ***Vernissage de l'exposition (12 h) « Enregistrements, photographies, et vidéos, 2003-2009 »***, Exposition de Lisa Steele et Kim Tomczak (visible jusqu'au 13 mars) au Wharf, centre d'art contemporain de Basse-Normandie (dans le Théâtre).

DIMANCHE 24.
- ***Cross international de Beauregard***, 47e édition (Parc de Beauregard)
- ***Spectacle association Larimaquoi*** à la Fonderie (15 h 30)

MERCREDI 27.
- ***Réunion publique d'information « tous au numérique »*** à la Fonderie, 19 h
- ***Revolver au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

JEUDI 28.
- ***Conférence*** – débat « Votre téléphonie mobile : des effets sur la santé ? » (18 h à la Fonderie)
- ***The Heavy au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

SAMEDI 30
- ***Projection débat autour du film "Invictus"*** proposé par le service jeunesse de la ville. Film à 13 h 30 au Café des images, débat à 16 h 00 au PAJ. (renseignements et inscription au 02 31 47 23 79)

DIMANCHE 31
- ***Championnat de Normandie d'Escalade de difficulté*** (cadets et juniors), salle escalade aventure (8 h 30 à 18 h)

FEVRIER

JEUDI 4
- ***Remise des prix de la 3e édition du concours défi scientifique*** sur le thème « handicap ou pas cap ! » au Pôle Animation et Jeunesse (18 h)

VENDREDI 5
- ***Headcharger au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

SAMEDI 6
- ***Diner dansant*** de l'association Twirling-Bâton à la Fonderie (20 h)
- ***Diner spectacle Sri Lankais*** au château de Beauregard (20 h)
- ***Carmen Maria Vega*** au BBC, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

DIMANCHE 7
- ***Challenge des jeunes Marsouins*** à la piscine

LUNDI 8
- ***BB Brunes au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

MARDI 9
- ***Questions de parents***, "dormir avec les enfants ou pas ?" de 9 h 30 à 11 h 30. 11.14 Belles Portes. Renseignements à l'Espace Parents au 02 31 43 50 69 le mardi et le vendredi

DU VENDREDI 12 AU DIMANCHE 14 FÉVRIER
- ***Tournoi de futsal*** du SCH Foot (vétérans, U 11, U 13, U 15, U 17) au gymnase Laporte

JEUDI 11
- ***Rose au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

VENDREDI 12.
- ***Saison musicale d'Hérouville***, Chica Milonga (musiques hispaniques), 20 h 30 au Théâtre (réservations au 02 31 46 27 29)
- ***Jean-Jacques Milteau au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

SAMEDI 13
- ***New Model Army au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

DU LUNDI 15 AU VENDREDI 26
- ***Activités jeunesse vacances scolaires*** de février au Pôle Animation et Jeunesse. 02 31 47 23 79

MARDI 16
- ***Passage du Bus « tous au numérique »***, place du Café des Images (10 h – 17 h)

MERCREDI 24
- ***Jeanne Cherhal au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

JEUDI 25
- ***Nashville Pussy au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

SAMEDI 27
- ***Bush Chemist feat. King Général au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13)

MARS

JEUDI 4
- ***Nuit de l'Orientation à la Fonderie*** (17 h à 22 h)

VENDREDI 5
- ***Matinée Parcours pour l'Emploi*** de 9 h à 13 h à l'Hôtel de Ville. Renseignement auprès de la Mission insertion professionnelle au 02 31 45 34 95
- ***Saison musicale d'Hérouville***, Carte blanche à Jean-Benoît Culot « Love songs Quintet » (jazz), 20 h 30 au Théâtre (réservations au 02 31 46 27 29)

MARDI 9
- ***Questions de parents***, "orientation scolaire?" de 9 h 30 à 11 h 30. 11.14 Belles Portes. Renseignements à l'Espace Parents au 02 31 43 50 69 le mardi et le vendredi.

MERCREDI 17
- ***Micky Green au BBC***, 20 h (renseignements et réservations au 02 31 47 96 13

SAMEDI 13
- ***Soirée afro-antillaise*** organisée par l'association Layamusic à la Fonderie (22 h)

SAMEDI 20
- ***4e nuit de l'eau*** à la piscine

Maison des projets

Lieu d'information sur les grands projets de ville, vous y découvrirez deux expositions : l'une sur l'histoire de la ville, et l'autre sur votre ville de demain.

Maison des Projets
Centre Commercial Saint-Clair
- Du mardi au vendredi de 11 h à 18 h 30, sans interruption.
- Le samedi de 11 h à 13 h et de 14 h à 18 h 30

Maison des Projets
Avenue de la Grande Cavée
- Mercredi de 9 h 30 à 12 h 30
- Jeudi et vendredi de 13 h 30 à 18 h

Contact : Tél.: 02 31 95 28 37.
Mail : gpv@herouville.net.
Internet : www.herouville.net

Café des Images

Pour connaître le programme des films projetés au Café des Images : 02 31 45 34 35 ou 08 92 68 81 08
Site internet : http://www.cafedesimages.fr
Email : cdi@cafedesimages.fr
Programme mensuel disponible sur place.

Radio 666

Fréquence : 99.1 FM

666, la radio des musiques actuelles en Basse-Normandie, implantée depuis 1982 à Hérouville Saint-Clair. 666 est partenaire du Big Band Café et de Cityzen TV, diffuse de nombreux artistes locaux.
Retrouvez le détail des émissions sur son site internet : www.radio666.com
Renseignements : 02 31 94 66 66.

Normandie TV

La seule chaîne régionale entièrement gratuite qui vous ressemble. Elle diffuse 24 h sur 24 des programmes qui privilégient l'info locale, la promotion, la découverte de la Normandie et ses habitants.

Sur la TNT : chaîne 20.
Par Numéricable : chaîne 17.
Par ADSL. Orange : chaîne 240. Free : chaîne 207. N9uf : chaîne 345. Club internet : chaîne 164. Bbox : chaîne 172.
Sur internet : www.normandie-tv.fr/
Normandie TV : 3 Square du théâtre à Hérouville.
Tél. : 02 31 53 12 70.

TSF 98

Fréquence : 98 FM
- Journaux : 7 h, 8 h, 9 h, 12 h, 13 h, 17 h, (RFI + Journal local TSF).
- Flash TSF : 10 h, 16 h.
- Rendez-vous Jazz tous les midis (11h20, 14h).
- Infos hérouvillaises : 7h30, 8h30 et 17h30.

Tél.: 02 31 43 24 80 - www.tsf98.fr
Agenda Culturel Agglomération à 45 de chaque heure.

Maison de la justice et du droit

Une écoute, une information judiciaire et juridique de proximité, une justice plus près de chez vous.
1 place de l'Europe
Tél. : 02 31 53 20 04
- Horaires d'ouverture :

lundi : 9 h 30 à 12 h, 14 h à 17 h 30 ;
mardi : 9 h 30 à 16 h ;
mercredi : 9 h 30 à 12 h,14 h à 17 h 30 ;
jeudi : 9 h à 12 h, 14 h à 18 h 30 ;
vendredi : 9 h 30 à 16 h ;
samedi (les 2e et 4e du mois) : 9 h à 12 h.

Maison du Citoyen

Un lieu d'information, d'expositions, d'échanges, de rencontres et d'accompagnement des citoyens.
Place François-Mitterrand.
Tél. : 02 31 45 34 88.
E-mail : maisonducitoyen@herouville.net
Blog : maisonducitoyen.unblog.fr/
Horaires d'ouverture. Du mardi au vendredi : 10 h-12 h et 14 h-18 h. Le samedi : 10 h-12 h.
Permanences. Ecrivain public : jeudi de 10h-12h.

Pôle de Cohésion Sociale

Structure de proximité dont la vocation est de favoriser l'insertion sociale et professionnelle, la réussite éducative et la résolution des problèmes de santé.
Associations présentes :
Voix des Femmes (02 31 95 45 29),
Unir la Ville - PIMM's (02 31 94 45 93),
LARU (02 31 93 07 87).
Permanences : CRAM (vendredi matin sur rendez vous 02 31 46 99 03/01) ; GIP Réussite éducative tous les Mercredi 14h-17h (02 31 47 51 50) ; MIFE Citélabs, (mardi et jeudi sur rendez vous au 02 31 94 70 56) et la correspondante solidarité emploi (02 31 45 34 95). Le Pôle de Cohésion Sociale offre également un accès libre à internet (11 postes) et une cafétéria.
POCS : 10.20 Grand Parc. Tél. : 02 31 94 70 56
Ouvert du lundi au vendredi 9h-12h et 14h-17h

Télévision

Passage au tout numérique le 9 mars

0 970 818 818 numéro non surtaxé (prix d'un appel local, du lundi au samedi de 8h à 21h)
www.tousaunumerique.fr
tous au numérique !

Dans le cadre du passage à la télévision tout numérique, l'Etat a prévu des aides financières, accessibles sous conditions de ressource :
- 25 € maximum pour l'achat de l'adaptateur TNT,
- 120 € maximum pour l'achat d'une nouvelle antenne râteau.

Les critères à respecter pour avoir droit à ces aides sont à consulter sur internet :
http://www.tousaunumerique.fr/aides.php.

Pour bénéficier de cette aide, vous devez impérativement :
- téléphoner au 0 970 818 818 pour recevoir le dossier de demande d'aide
- acheter votre matériel avant le 8 juin 2010
- garder votre ticket d'achat (remboursement sur facture)

Une aide technique à l'installation est mise à disposition des personnes de 70 ans et plus, ou souffrant d'un handicap supérieur à 80%. Pour en bénéficier, téléphonez au 0 970 818 818.

CONTACT.
Pour toutes vos questions, appelez le 0 970 818 818 prix d'un appel local du lundi au samedi (de 8 h à 21 h) ou rendez-vous au bus « Tous au numérique », mardi 16 février place du Café des Images (10 h à 17 h).

Naissances

OCTOBRE

24 : Lucas LE MENTEC
25 : Bouchra TADBIRT
26 : Meline FANELLI-FRANÇOISE
27 : Clélia REBEYROL
28 : Sofia CÔTÉ ; Eshal IMRAN ; Marion GRONDIN
29 : Léo PLESSIS ; Chloé MORIN
30 : Lilia BENBRIK

NOVEMBRE

01: Slowann BRIZE
03: Andrea BOI-FUARDO
05 : Roxane CORMEAU ; Djidémi GUILLOT ; Benjamin BRUNET
06 : Laya SOILIHI
08 : Mila LEVERGEOIS
10 : Younes ZEMMOUR
12 : Léna BOUZIANE--COUVRY
13 : Enzo BLAIS
14 : Adam LAKHAL
15 : Zélie CASTEL ; Nolan LÉGER-BUNEL
17 : Inaya ANNE
21 : Julie VILLERAY
23 : Ilyes MANOURI
24 : Tillya HERVÉ
25 : Clément LAMARE ; Dilara BULUT ; Aboubakr EL SEBAI
28 : Chloé LEMOIGNE ; Jonas LECLÈRE ; Samy ELHADJI YAHAYA
29 : Kadircan YILDIZ ; Tony LERAULT
30 : Erol GÜMÜSSOY

DECEMBRE

01 : Ceren ERCAN
04 : Hénoc GUIPIERY ; Timéo CRÉTOIS ; Lucas BANSARD
05 : Ziane BRUYERE
06 : Élyès EXMELIN; Nathalia CHIRON
07 : Léa CHASSANG
10 : Karim SAINDOU
12 : Quentin MARIEY ; Rimas NACHED; Jassim FRIKEL
14 : Alicia MAILLOT
16 : Fanch DI GIAMBATTISTA
17 : Maëlle ADOU-ROUET
18 : Sasha LESAGE
20 : Ylianna MESPLONS
21 : Naïs SELOUP
23 : Yanis BENABED
24 : Bego YALCIN ; Naomi DEBARRE
25 : Pierre ABDESSEMED
26 : Maelan BEUVILLE-FÈVRIER ; Amina EL KEFI
28 : Kyrah BACHA
29 : Liyana CACHARD
30 : Amélia et Amélie BAILLEULT
31 : Ethan JOUBERTEAU ; Anthony LEBARGY

Mariages

OCTOBRE

31 : Mohammed ACHAIBI et Najat EL OUARROUDI

NOVEMBRE

21 : Fabrice FÉVRIER et Delphine BEUVILLE

Décès

OCTOBRE

25 : Bernard LECLUSE
31 : Caroline WANKO épouse GENTILHOMME

NOVEMBRE

02 : Jean-François DELAHAYE
06 : Jean-Claude HAY ; Edith MIGNOLET épouse PETIOT
07 : Joseph COEURET ; Loïc LEMOSQUET
09 : Thierry CUVELIER ; André LEJEUNE
11 : Christian GILLES
13 : Jacques BERTHEUX
15 : Valérie PONTHIEUX divorcée VERDIER
16 : Marthe MADELAINE veuve MOINE ; Irène SIMON ; Andrée DOUCHIN veuve CHEREAU
19 : André LEVAVASSEUR
21 : Intissar EL HANTLAOUI épouse MESMEUR
22 : Paule BROOD ; Maria QUINTON épouse LECOURT
24 : Jeanne MIEU veuve RAOULT ; Simone RAME divorcé BARIL
25 : Dominique DESFAUDAIS

DECEMBRE

01 : Odette LENEPVEU veuve MAGNÉ ; Gérard EUGÈNE
02 : Pierrette MOUCHARD veuve FRANÇOISE
03 : Jacqueline GÉRARD-HIRNE épouse DUVAL
04 : Josette GUILLOTS épouse BOBER
07 : José RODRIGUÈS
09 : Pierre LECOCQ
10 : Daniel BRIARD
11 : Jackie DELAYEN
12 : Pierre RICHARD
13 : Brigitte MONPELLIER épouse L'EQUILBECQ ; Monique GUÉNON veuve BROC
14 : Raymond ROBERT ; Lucien THILLAYS
19 : Colette LECOINTRE veuve BAILLEUL ; Victoria ROGER veuve FRÉMONT
21 : Gisèle BEAUFILS veuve LE BRUN
22 : Louise MARIE veuve BOURGEOIS
23 : Yvonne RITZ veuve MINGOT
24 : Pierre ROUSSEL
27 : Patricia CONSAVI épouse LIAUTEY
29 : Suzanne MOUCHEL-LA FOSSE épouse GUÉNON
31 : Thérèse LEMARDELEY divorcée VILQUIN

JANVIER 2010

02 : Thérèse HEUZÉ ; Marthe BABOULENE veuve VIGNES
03 : Alain BARON
04 : Laurence PESNEL

Urgences
Numéros pratiques

Police nationale **02 31 53 15 60**
Police municipale **02 31 45 33 22**
Pompiers **18**
Police Secours **17**
Samu **15**
SOS Médecin **02 33 01 58 51**
ou le **36 24**

Mairie d'Hérouville **02 31 45 33 11**

Astreinte Services Techniques de nuit
..... **02 31 47 51 22**
(voirie, tout-à-l'égout)

Assainissement, tout-à-l'égout
..... **08 11 900 800**

Maison de la Justice et du Droit
..... **02 31 45 33 90**

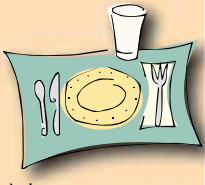
Antenne Mairie Montmorency
..... **02 31 47 34 69**

Antenne Poste Montmorency
..... **02 31 43 61 72**

PHARMACIES DE GARDE
Appeler le commissariat pour connaître la pharmacie de garde du secteur au **02 31 53 15 60**, ou renseignements auprès de l'Ordre national des pharmaciens au **02 31 84 47 65**.

restauration scolaire

Les menus



Désormais une composante bio est proposée à chaque repas.

Du 18 au 22 janvier

Lundi. Céleri rémoulade ; betteraves cuites vinaigrette ; Salade de Thon aux poivrons/ Palette de porc à la provençale (Flanc de Dinde), haricots blancs (poisson pané)/ Yaourt bifidus Citron BIO.
Mardi. Betteraves cuites BIO/ Tartiflette ; salade (Lasagnes au Saumon)/Saint Paulin/ Fruit ; crème brulée vanille ; compote pommes cassis.
Jeudi. Velouté d'asperges ; mélange carnaval ; terrine de légumes sur chiffonnade/ Bourguignon ; coquillettes BIO (Omelette)/ Petit Louis/ Fruit ; mousse au chocolat ; petits suisses.
Vendredi. Salade composée BIO ; dés de gruyère/ Dos de colin sauce crème ; trio de légumes aux carottes jaunes/ Emmenthal/ Tartelette à l'abricot ; fruit ; semoule caramel.

Du 25 au 29 janvier

Lundi. Carottes râpées ; chou rouge vinaigrette ; duo de crudités/ Poule au blanc aux poireaux ; riz BIO (Poisson pané)/ Kiri/ Cubes ananas en coupelle ; flan nappé caramel ; fruit.
Mardi. Chou blanc émincé BIO ; décor maïs/ Chipolatas, merguez ; Frites (Steak fromager)/ Chèvre/ Entremets crème caramel ; île flottante ; fruit.
Jeudi. Potage de légumes BIO/ Boudin blanc ; pommes fruits (Crêpes au Fromage)/ Cantafrais/ Eclair vanille ; fruit ; riz au lait.
Vendredi. Taboulé ; tarte au fromage ; pâtes au surimi/ Paupiette de saumon sauce Aurore ; poêlée méridionale/Rondelé/ Fruit BIO.

Du 1er au 5 février

Lundi. Concombres vinaigrette ; salade Jamaïque frisée et dés de gruyère/ Spaghetti BIO bolognaise (Spaghetti BIO au Thon)/ Edam/ Compote de pommes figues ; yaourt aromatisé ; cocktail de Fruits.
Mardi. Saucisson sec, cornichons, beurre (Tomate) ; céleri rémoulade ; asperges vinaigrette/ Filet de Hoki pané au citron ; trio de légumes BIO/ Camembert/ Crêpe au sucre ; fruit.
Jeudi. Velouté de champignons ; duo chou rouge, chou blanc ; carottes râpées/ Sauté de porc à la diable (Flanc de Dinde) ; haricots verts BIO (Tarte au Fromage)/ Samos/ Fruit ; fromage blanc fruité ; Paris-Brest.
Vendredi. Duo de crudités ; pizza ; cocktail de crevettes/ Omelette BIO ; purée/ Emmenthal/ Yaourt aromatisé ; fruit ; mousse chocolat.

Du 8 au 12 février

Lundi. Salade Marco Polo ; taboulé ; pommes de terre au thon/ Paleron de bœuf sauce piquante ; carottes BIO champignons (Poisson pané)/ Saint Paulin/ Millefeuille, fruit, yaourt nature.
Mardi. Salade mélangée BIO aux noix ; dés de gruyère/ Cuisse de poulet rôti ; frites (Tarte au fromage)/ Camembert/ Mirabelles au sirop ; liégeois ; vanille ; fruit.
Jeudi. Velouté de légumes BIO/ Saucisse de Toulouse (Saucisse de volaille)
Chou-fleur braisé (Crêpes Fromage) Six de Savoie/ Six de Savoie/ Fruit ; carré aux pommes sur crème anglaise ; crème dessert vanille.
Vendredi. Rillettes de thon ; champignons crus vinaigrette ; macédoine mayonnaise/ Dos de saumon sauce oseille ; semoule, épinards/ Fromage blanc nature BIO.

Les menus peuvent être modifiés en cas de nécessité.

Opposition

LA MAJORITÉ VEUT-ELLE NOUS EMPÊCHER D'EXERCER NOTRE MANDAT ?

En cette période de crise économique et sociale, nous souhaiterions que les expressions politiques des uns et des autres traitent des sujets qui répondent aux attentes des citoyens !
Aussi, nous jugeons pour le moins regrettable le contenu du tract qui vient d'être diffusé dans nos boîtes aux lettres par le Modem. Cette lettre du courant politique auquel appartient le Maire consacre une partie importante de ses articles à des attaques personnelles. Ainsi nous y sommes nommément accusés d'absence, en particulier à des commissions municipales, alors même que la Maire Adjoint signataire de l'édito, Sylviane Lepoittevin, connaît nos obligations professionnelles !
Notre engagement s'inscrit dans un militantisme bénévole que nous devons rendre compatible avec notre vie professionnelle et familiale. Vous comprendrez qu'il nous est donc difficile de venir un jour de semaine, en plein après midi pour y participer… Les élus de la Majorité ne sont pas non plus tous toujours présents, bien qu'ils perçoivent, eux, des indemnités financières !
Nous avons donc proposé au Conseil municipal de décembre que les commissions se tiennent le week-end, comme cela se fait d'ailleurs dans la plupart des villes. Elles pourraient être présidées par un Adjoint de la Majorité (qui connaît logiquement les dossiers), sans qu'il y ait besoin qu'un agent de la ville soit mobilisé. Une telle décision permettrait que tous les élus, de la Majorité comme de l'Opposition, puissent y participer : cela nous a été refusé … Nous en prenons note, et souhaitons vivement que le Maire prenne ses responsabilités, puisqu'il nous empêche de fait d'exercer notre mandat correctement.
Ce souci n'est malheureusement pas le seul dans l'organisation de la vie municipale. Pour exercer dans des conditions normales le mandat que nous ont confié les Hérouvillais, nous demandons également :

- des comptes-rendus publics et écrits des Conseils municipaux, qui sont aujourd'hui inexistants,
- la transmission de l'ordre du jour du Conseil Municipal et des dossiers au moins 10 jours avant la séance,
- des réponses écrites aux courriers que nous adressons aux élus de la Majorité,
- la communication des invitations aux différents évènements hérouvillais au moins une semaine à l'avance,
- la mise en place effective de nos vœux et propositions qui sont adoptés au Conseil municipal.

Nous profitons de cette tribune pour remercier les personnels de la ville et les associations pour leur travail de terrain.
Chers Hérouvillais, nous vous assurons de notre fidèle engagement auprès de vous, et vous souhaitons une année fraternelle, solidaire, humaniste et écologiste.

Pour Hérouville à Gauche,
Karim Abéchir – Isabelle Courtois – Raphaël Yem

VOTRE VOTE M'INTÉRESSE....

Dans les années 80, une banque avait pour slogan: « Pour parler franchement, votre argent m'intéresse ». De nombreux clients avaient été heurtés par cette campagne qui rendait explicite l'idéologie d'une civilisation du profit…
En ce début 2010, chacun sait maintenant comment la mise en musique du néolibéralisme a des conséquences dans sa vie de tous les jours. Tout est subordonné d'une manière ou d'une autre aux valeurs de la rentabilité.
Ce sont les ménages qui trinquent :
En tant qu'usagers : tous les services publics, qui s'appuient sur des valeurs et principes étrangers à l'impératif du profit, sont mis à mal ; leurs tarifs augmentent, y compris au niveau municipal, plus vite que l'inflation…
En tant que contribuables : les aides et allègements bénéficient tout particulièrement à ceux qui sont en capacité de faire du lobbying…
Le conseil constitutionnel n'a-t-il pas jugé inéquitable fiscalement la taxe carbone dont étaient exonérés 93% des émissions d'origine industrielle, hors carburant!
En cette période de vœux, comment ne pas tous souhaiter un arrêt de l'ensemble des réformes régressives en cours ? Ainsi, en décembre, notre conseil municipal s'est prononcé à l'unanimité contre la réforme de la taxe professionnelle, le conseil général contre les projets de réforme territoriale…
Mais comme vous ne croyez plus au Père Noël, vous savez que parler ne suffit pas à changer les choses… **A vous de comparer les promesses et les actions de tous ceux qui sont intéressés par votre vote (ou votre abstention). Voter, c'est agir !**

Laurence Touroult – élue PCF

LE SCANDALE DE LA PAUVRETÉ DANS UN PAYS RICHE

Selon les chiffres officiels, 8 millions de personnes vivaient en France en dessous du seuil de pauvreté en 2007 (soit avec moins de 908 euros de revenus mensuels). Plus de 13% de la population !
La moitié, soit quatre millions de personnes, vivaient avec moins de 740 euros par mois et un peu plus de deux millions avaient moins de 630 euros.
Ces maigres revenus des personnes pauvres proviennent pour un tiers des prestations sociales (prestations familiales, allocations logements…). En 2007, le plafond du RMI pour une personne seule était de 455 euros par mois et de 682 euros par mois pour une personne seule avec un enfant ou un couple sans enfant.
Parmi les personnes pauvres, on trouve beaucoup de chômeurs non indemnisés ou mal indemnisés par l'assurance-chômage : 10% des chômeurs ont moins de 578 euros par mois pour vivre. Beaucoup d'étudiants aussi : 10% des étudiants survivent avec moins de 725 euros par mois. De plus en plus, parmi les personnes pauvres, on trouve aussi des travailleurs : près de deux millions des pauvres de 2007 ont en effet un emploi, très faiblement rémunéré. La pauvreté touche également 30% des familles monoparentales (en général la mère et ses enfants).
La proportion de personnes pauvres selon la définition officielle tend à s'accroître, avant même le déclenchement de la crise économique en 2008, la population pauvre totale passant de 7,8 millions de personnes en 2006 à 8 millions en 2007. Cette pauvreté qui s'accroît est un véritable scandale. A l'autre extrémité des revenus, la richesse s'accroît et s'exhibe sans complexe. Loin d'être une solution, le RSA institutionnalise la précarité financière.

Le NPA réclame un revenu minimal de 1500 euros pour toutes et pour tous, que l'on ait un emploi ou pas.

Patrick ARZ, NPA, Nouveau Parti Anticapitaliste

Majorité

RECONSTRUIRE LA VILLE SUR LA VILLE, EN 2010 L'AVENTURE CONTINUE....

Reconstruire la ville sur la ville, c'est l'aventure de la rénovation urbaine. C'est un investissement de 150 MILLIONS d'euros, c'est construire plus de 1000 logements, créer un véritable centre ville et donner de nouveaux visages à nos quartiers tout en créant de la mixité sociale et en insufflant de la démocratie participative.

En 2009, nous avons développé l'accession sociale à la propriété pour de nombreuses familles hérouvillaises grâce au Pass-Foncier.

Le plan de relance nous a permis de commencer la réhabilitation et l'extension du Foyer Jeunes Travailleurs et lancé le projet Pôle Educatif Malfilâtre.

Nous avons inauguré le CIDEME (Carrefour d'initiatives pour développer l'emploi et les métiers), un formidable outil au service de l'Emploi, l'insertion, la formation et l'orientation. Nous avons poursuivi l'aménagement des espaces publics et le fleurissement de la ville. De nombreux logements fraîchement sortis de terre ont été livrés, je pense au quartier Prestavoine. D'autres immeubles, trop vétustes, ont été détruits, je pense au quartier du Grand Parc et à la crèche de la Grande Delle.

En 2009, nous avons aussi mis en place les Conseils de la vie locale, un espace de rencontre et de concertation avec les habitants ; des centaines de personnes travaillent actuellement dans des groupes thématiques pour améliorer leur cadre de vie.

Pour 2010, le nouveau centre commercial de la Grande Cavée sera ouvert, de nombreux espaces seront aménagés et nous continuerons la réhabilitation de notre patrimoine hérouvillais grâce aux OPAH. Les travaux de la nouvelle Crèche de la Grande Delle, bâtiment certifié (basse consommation) pourront aussi débuter.

Comme vous pouvez le constater, le Grand Projet de ville avance sereinement malgré la crise. Pour préserver le financement de ces nombreux projets, nous avons dû nous battre, redoubler d'efforts et faire preuve d'imagination. D'ailleurs, HEROUVILLE a été la seule ville du Calvados à bénéficier de l'aide de l'Etat (DDU) d'un montant de 440 000 euros.

Doucement mais sûrement, c'est une nouvelle ville pour de nombreux foyers qui s'annonce et dont nous pouvons tous être fiers.

Jacques BOULLAND
Conseiller Municipal délégué en charge de la rénovation urbaine, du patrimoine, de l'urbanisme et du foncier.

SOLIDARITÉ POUR HAÏTI

Mardi 12 janvier, l'île de HAÏTI a été frappée par une terrible catastrophe naturelle, un fort séisme a provoqué un important tremblement de terre. Cette île qui n'était déjà pas épargnée par la pauvreté se trouve encore plus en détresse. Les images qui nous parviennent peignent un tableau de désolations, de souffrances et ne peuvent laisser personne indifférent. Selon les informations de l'ONU et de la Croix- Rouge, la capitale Port au Prince se retrouve avec plus de 300 000 sans abris, certaines zones sont détruites à plus de 50 % et le nombre de morts se compte en dizaines de milliers. Toutes les infrastructures ayant étaient touchées, les secours progressent malheureusement péniblement.

Devant cette tragédie, nous devons être solidaires et faire preuve de générosité. Comme de nombreuses communes de France, la ville d'HEROUVILLE SAINT-CLAIR propose lors de son Conseil municipal du 18 janvier 2010 de faire un don de 4 000 euros à la Croix Rouge. De plus, une urne sera mise à disposition dans le hall de l'Hôtel de Ville afin que chacun d'entre vous puisse y déposer un don (chèques à l'ordre de : Croix-Rouge Française - seïsme Haïti). L'argent récolté sera remis à la Croix-Rouge.

Nous accompagnerons les initiatives des associations hérouvillaises qui se mobilisent pour apporter assistance et réconfort au peuple HAÏTIEN. Pour les aider à traverser ces moments difficiles, nous devons nous mobiliser et donner tout son sens à la valeur solidarité. Aidons HAÏTI à surmonter son désarroi, ne les oublions pas car il faudra reconstruire.

Simeoni KOUETA NOUSSITHE
Maire-adjoint en charge de la citoyenneté, de la diversité et des relations internationales.

IDENTITÉ NATIONALE : RODOLPHE THOMAS, MAIRE D'HÉROUVILLE SAINT-CLAIR NE PARTICIPERA PAS AU DÉBAT

Ce débat est un simulacre de démocratie participative qui au lieu de ressouder la cohésion nationale va apporter confusion et incompréhension chez beaucoup de nos compatriotes.

Tout Républicain, quelque soit sa sensibilité politique, est aujourd'hui troublé par la tournure que prend cette consultation et choqué par les dérapages verbaux entendus ces dernières semaines.

L'Identité Nationale est un sujet sérieux qui mérite mieux que des réunions publiques organisées dans des salles municipales, aux accents dignes de «brèves de comptoirs».

Ouvrir ce débat en pleine campagne électorale et l'associer à d'autres sujets tels l'immigration, l'Islam en France et l'insécurité, est purement démagogique et scandaleux. A nouveau, nous tombons dans l'amalgame et les caricatures. Participer à ces rencontres serait cautionner cette dérive qui puise inspiration dans le discours présidentiel troublant de Dakar et de Latran.

La France, c'est une image universelle qui dépasse nos frontières symbolisée par la Liberté, l'Egalité et la Fraternité. C'est une voix singulière que le monde peine aujourd'hui à entendre.

J'invite à HEROUVILLE SAINT-CLAIR tous ceux qui se posent la question de l'Identité Nationale. A la rencontre des Hérouvillais, ils comprendront que la France est faite d'histoires et de parcours différents portés par des valeurs communes. C'est une vision solidaire et fraternelle de la société : des individus se projetant dans une seule et même communauté de destin. La France puise sa richesse dans sa diversité, c'est un rassemblement autour d'une certaine idée de la République.

Le vrai débat n'est pas celui de l'Identité Nationale, le vrai débat est celui de l'égalité des chances face à la réussite dans notre pays, le vrai débat est celui de l'identité de la République, notre lien à tous.

Rodolphe THOMAS
Maire d'Hérouville Saint-Clair
Conseiller général du Calvados

UNE OPPOSITION ABSENTE !

Dans toute démocratie, il est important et indispensable que le débat et la confrontation des idées puissent avoir lieu. Majorité et opposition, ensemble, forgent la vie de la commune et défendent une certaine idée ainsi qu'une conception de l'action publique.

Avant que les Hérouvillais n'aient décidé d'accorder puis de renouveler leur confiance à Rodolphe THOMAS, nous sommes nombreux à avoir défendu nos idées et porter nos convictions pendant des années dans l'opposition, associant vie de famille, vie professionnelle et vie publique et cela sans indemnité. Nous connaissons la difficulté d'être dans l'opposition, c'est pour cette raison que nous sommes attentifs avec les services de la ville aux demandes de nos collègues d'«Hérouville à Gauche», et tentons de faciliter leur engagement aux services des Hérouvillais.

Ce que nous regrettons pourtant, c'est la façon dont ils peuvent caricaturer l'action municipale de la majorité et la désinformation qu'ils tentent de véhiculer dans la ville. Nous n'oublions pas les méthodes qui ont été les leurs durant les dernières élections.

Il est temps d'élever le débat et d'arrêter la victimisation ! **Lors du dernier conseil municipal, trois élus sur sept de l'opposition ont assisté à l'intégralité de la séance et ils osent justifier leurs absences sur le terrain comme en mairie par la malveillance de la Majorité municipale.**

La Majorité municipale est prête à engager des échanges sincères et à travailler avec eux aux services des Hérouvillais, au delà des simples intentions et des postures politiques. Pour cela, il faut que la même volonté nous anime, nous n'en sommes pas toujours sûrs.

Sylviane Lepoittevin,
Maire-adjoint en charge de la culture de l'animation et de la vie associative

MIKA

cet été chez **john**

d'autres révélations à suivre...

festival **beau**regard[2010]

2 + 3 juillet

JOHN

MIKA SAMEDI 3 JUILLET

château de beauregard | hérouville saint-clair | 14

tarifs jusqu'au 28 février 2010 > 52€ le pass 2 jours | 35€ le pass 1 jour
tarifs à partir du 1er mars 2010 > 55€ le pass 2 jours | 38€ le pass 1 jour
gratuit -12 ans sur présentation de la carte d'identité

locations points de vente habituels et billetterie du big band café

festival**beau**regard.com

www.kafecreme.com x a girl called pearl

le festival beauregard est organisé par le big band café avec le soutien de la ville d'hérouville saint-clair